

Sabinov

Spravodajca mesta

ročník XLIX | číslo 7-8 | júl-august 2026 | ISSN 1338-9238

sabinov



15 | Budúce osobnosti

Naše deti ukázali veľký talent a umeleckú tvorivosť



18 | Sabinovský jarmok

Mesto sa premenilo na miesto plné farieb, vôní, hudby a stretnutí



21 | Ďakujeme!

Šimon Vaňo skončil vo vedení MFK Sabinov

GALAVEČER

Laureáti úcty a uznania

GALAVEČER MESTA SABINOV 2026

Dni mesta Sabinov každoročne prinášajú pestrú mozaiku kultúrnych, spoločenských a športových podujatí. Ich slávnostným vyvrcholením bol aj tento rok **GALAVEČER MESTA SABINOV**, počas ktorého mesto vzdalo úctu osobnostiam, ktoré svojou prácou, talentom, odbornosťou a celoživotným pôsobením významne prispievajú k rozvoju spoločnosti a zároveň šíria dobré meno Sabinova doma i v zahraničí.

-jVáh-, foto: Diamond Art

Slávnostný večer sa uskutočnil v priestoroch mestského kultúrneho strediska. Hlavným hosťom podujatia bol primátor mesta Sabinov Michal Repaský, ktorý laureátom odovzdal **Ceny mesta Sabinov** a **Ceny primátora mesta Sabinov**. Primátor mesta vo svojom príhovore vyjadril úctu a poďakovanie všetkým oceneným za ich dlhoročnú prácu, obetavosť a prínos pre mesto i spoločnosť. Práve osobnosti,

ktoré svojím životom a prácou inšpirujú ostatných, sú podľa jeho slov tým najcennejším, čo mesto má.

Slávnostný večer bol pripravený pre pozvaných hostí z radov predstaviteľov samosprávy, kultúrneho, spoločenského a verejného života. Exkluzívny charakter podujatia podčiarkla nielen dôstojná atmosféra, ale aj profesionálna organizácia, premyslená réžia a kvalitný umelecký program. Všetky tieto prvky vytvorili priestor na oslavu výnimočných osob-

ností, ktoré svojimi skutkami a úspechmi významne prispievajú k budovaniu dobrého mena mesta Sabinov. O dôstojnú atmosféru galavečera sa postarali členovia hudobnej, tanečnej a speváckej zložky folklórneho súboru Sabinovčan a Sabinovčan Vytrvalci, ktorí svojím umeleckým programom podčiarkli pravosť tohto večera.

CENA MESTA SABINOV

Ivan Fedorko

Rodák zo Sabinova patrí medzi významné osobnosti slovenskej vedy. Po štúdiu na Fakulte matematiky, fyziky a informatiky Univerzity Komenského



v Bratislave pôsobil vo viacerých prestížnych vedeckých inštitúciách v Európe i USA. Významnú časť svojej kariéry spojil s medzinárodnou organizáciou CERN, kde pracoval na experimente ATLAS a ne-

skôr sa podieľal na prevádzke dátových systémov pre svetový fyzikálny výskum. V súčasnosti pôsobí ako IT konzultant pre medzinárodné projekty.

Pokračovanie na s. 11 >>





SPRÁVY z mestskej radnice

Zuzana Tökölyová - referent komunikácie a marketingu
MsÚ Sabinov

POHĽAD ZA OPONU: AKÝ BOL SABINOVSKÝ JARMOK 2026?

52. ročník nášho tradičného Sabinovského jarmoku máme úspešne za sebou. Námestie opäť ožilo ruchom, hudbou, vôňami a najmä stretnutiami. Hoci sa vždy nájdú detaily, ktoré môžeme do budúcnosti vylepšiť, celkový dojem je mimoriadne pozitívny. Dokonca sme z viacerých strán započuli názor, že išlo o jeden z najlepších ročníkov vôbec!

Za každým takýmto podujatím sa však skrýva obrovský kus neviditeľnej práce. Rozhodli sme sa preto poodhaliť vám pomyselnú oponu a zhodnotiť jarmok nielen cez emócie, ale aj cez fakty a čísla.

Jarmok rečou čísel a organizácie

Aby všetko klapalo tak, ako má, prípravy začali už mesiace vopred. Pripravný štáb tvorilo **14 členov**, ktorí boli rozdelení do **6 odborných komisií** (organizačná, dopravná a technická, kultúrna, finančná, poriadková a usporiadateľská). Tím sa od marca do júna zišiel na štyroch veľkých plánovaných stretnutiach, nehovoriac o stovkách hodín individuálnej práce.

Výsledkom bolo, že naše mesto tento rok privítalo až **182 stánkov a predajcov**, ktorí sa postarali o bohatú ponuku tovaru a občerstvenia.

Kultúra a program pod taktovkou MsKS a Športového areálu

Mestské kultúrne stredisko a Športový areál odvodili pri technicko-organizačnom zabezpečení vynikajúcu prácu. Ich tímy pokrývali takmer **30 samostatných oblastí** – od dramaturgie, tvorby scenárov, koordinácie účinkujúcich až po náročnú produkciu a technické zázemie. Všetky stanovené úlohy boli splnené na výbornú. Podrobnejšie hodnotenie jednotlivých kultúrnych úsekov v čase písania tohto článku ešte spracované nie je.

Otvorene o vašich podnetoch a návrhoch na zmeny

Pozorne sledujeme aj vaše diskusie na sociálnych sieťach. Vnímame konštruktívnu kritiku a evidujeme diskusie o dvoch hlavných témach: zmene termínu a zmene lokality. Preto je však aktuálne nastavenie pre mesto najlepšie?

1. PREČO NEPLÁNUJEME ZMENIŤ TERMÍN JARMOKU?

Okrem silného historického hľadiska je tu dôležitý ekonomický a praktický faktor. Letná sezóna jarmokov a mestských sláv-

ností na Slovensku je nabitá. Náš júnový termín je v kalendároch predajcov dlhodobá a pevne zakotvená. Ak by sme termín posunuli, dostali by sme sa do kolízie s inými mestami. Predajcovia by si museli vyberať a hrozil by nám ich úbytok. Menej predajcov znamená nižšie príjmy zo záberu verejného priestranstva. Jarmok nie je len o výdavkoch z mestskej kasy, musí si na seba aj čiastočne zarobiť.

Často spomínaný argument o načasovaní sociálnych dávok nehrá zásadnú rolu, keďže rôzne typy príjmov a dávok sú vyplácané vo viacerých vlnách počas celého mesiaca.

2. PREČO JARMOK ZOSTÁVA V CENTRE MESTA?

Presun z námestia by jarmok pripravil o jeho jedinečné čaro a atmosféru. Mesto momentálne nedisponuje inou celistvou plochou, ktorá by dokázala poňať takmer 200 stánkov a tisíce návštevníkov bez toho, aby sme museli drasticky okresať ponuku a príjmy. Podobne ako u nás, aj v iných historických mestách (napríklad v Bardejove či Starej Ľubovni) sa tradičné jarmoky konajú priamo na námestiach.

Uvedomujeme si, že jarmok prináša dopravný a hlukový diskomfort pre obyvateľov centra. Ide však len o dočasné, trojdňové obmedzenie, ktoré mestu prináša významný kultúrny a spoločenský život.

Ďakujeme všetkým kolegom, dobrovoľníkom, zložkám, predajcom a najmä vám – návštevníkom. Boli ste skvelí! Zostávame nohami na zemi, vieme, že vždy je čo zlepšovať, a už teraz si zapisujeme nápady pre ďalší ročník.

TÝŽDEŇ DOBROVOLNÍCTVA SPOJIL V SABINOVE NEUVERITEĽNÝCH 680 LUDÍ!

Týždeň dobrovolníctva je úspešne za nami a naše mesto v ňom ukázalo svoju obrovskú silu a súdržnosť. Do výzvy priložiť ruku k dielu a urobiť niečo nezištne pre svoje okolie sa v Sabinove zapojilo fantastických 680 dobrovoľníkov! Tento úžasný počet svedčí o tom, že nám na našom meste, komunite a životnom prostredí skutočne záleží.



Keď sme sa zapájali do tohto ročníka, ktorý sa nesie aj v duchu Medzinárodného roka dobrovoľníctva, verili sme, že Sabinovčania nezostanú bokom. Výsledok však predčil všetky naše očakávania. Deti, študenti, pedagógovia, zamestnanci úradu aj členovia združení – tí všetci si vyhrnuli rukávy a spoločne urobili obrovský kus dobrej práce.

Počas celého týždňa bolo v rôznych lokalitách mesta poriadne rušno. Vďaka našim dobrovoľníkom sa podarilo zrealizovať množstvo užitočných aktivít:

- Dôkladne sme vyčistili povodie rieky Torysa a obľúbený Lesopark Švabľovka, ktorý vďaka tomu opäť dýcha.
- Oživil sme verejné priestranstvá – natreli sme zábradlia v meste a zrevitalizovali a natreli plot pri Centre sociálnych služieb.
- Vďaka Združeniu saleziánskej mládeže (DOMKA) sa vyčistili a upratili detské ihriská v obytných zónach nášho mesta.
- Žiaci, učitelia aj škôlkari si s obrovským nasadením upratili a skrášlili okolie svojich materských a základných škôl.

Číslo 680 sa neskladá samo. Tvorí ho konkrétna snaha týchto škôl, inštitúcií a združení, ktoré sa do Týždňa dobrovolníctva oficiálne nahlásili a aktívne zapojili:

- Základná škola 17. novembra Sabinov
- Súkromná ZŠ a MŠ v Sabinove
- Materská škola Švermova, Sabinov
- CZŠ sv. Jána Krstiteľa
- Základná škola Komenského Sabinov
- Materská škola 17. novembra
- Materská škola Jarková, Sabinov
- Materská škola 9. mája Sabinov
- Materská škola Komenského Sabinov
- DOMKA - Združenie saleziánskej mládeže, stredisko Sabinov
- Mestský úrad Sabinov
- Centrum sociálnych služieb
- Spojená škola SNP, Sabinov

V mene mesta Sabinov chceme vyjadriť hlbokú a úprimnú vďaku každému jednému z vás, kto obetoval svoj čas a energiu. Ďakujeme deťom za ich usilovnosť, učiteľom a riaditeľom za výbornú organizáciu a motiváciu, zamestnancom mesta a organizácií za to, že išli príkladom.

Pokračovanie na s. 3 »

Pokračovanie zo s. 2 »

Ukázali ste, že dobrovoľníctvo v Sabinove nie je len prázdne slovo, ale reálny čin. Spoločne sme dokázali, že keď spojíme sily, naše mesto je okamžite čistejšie, krajšie a lepším miestom pre život. Tešíme sa na ďalšie spoločné aktivity!

SABINOV A LIPANY VÁS POZÝVAJÚ NA SPOLOČNÉ ŠPORTOVÉ PODUJATIE

Mestá Sabinov a Lipany vás srdečne pozývajú na výnimočné podujatie „ŠPORT SPÁJA – SABINOV A LIPANY 2026“, ktoré opäť prepojí náš región prostredníctvom zdravého pohybu a vzájomnej spolupráce. Táto udalosť, naplánovaná na 5. septembra 2026, spojí aktívnych bežcov, žiakov základných škôl, rodiny aj všetkých fanúšikov športu.

Hlavným bodom programu je bežecké podujatie, ktoré symbolicky a fyzicky prepojí naše dve mestá. Odštartujeme priamo u nás v Sabinove a bežci budú plynule pokračovať až do cieľa v Lipanoch.

- Termín: 5. september 2026
- Čas štartu: 10.00 h
- Miesto štartu: Futbalový štadión Sabinov
- Cieľ: Futbalový štadión Lipany

Informácie k registrácii

Všetci bežci, ktorí si chcú zmerať sily na tejto trase, sa musia vopred prihlásiť. Online registrácia je spustená a prebieha do 3. septembra 2026 prostredníctvom portálu www.zasrun.sk.

Štafetový trojboj základných škôl

Popri hlavnom behu je pripravený aj pútavý športový program pre mladšiu generáciu. Súbežne so štartom hlavného behu, teda od 10.00 h, sa na futbalovom štadióne v Lipanoch uskutoční štafetový trojboj, v ktorom si zmerajú sily tímy žiakov základných škôl.

Mladí športovci budú súťažiť v troch disciplínach

- Kop na bránu
- Hod medicínbalom
- Bežecká štafeta

Príďte podporiť športového ducha!

Či už sa rozhodnete postaviť priamo na štart a zabehnúť si trasu Sabinov – Lipany, alebo prídete ako diváci podporiť bežcov a mladé športové nádeje z tribún, ste srdečne vítaní. Príďte si užiť deň plný zdravého pohybu, vzájomného priateľstva a výbornej atmosféry.

Celé podujatie sa ponesie v duchu spoločnej myšlienky: „Jeden beh. Jeden cieľ. Jedno priateľstvo. Sabinov a Lipany – spolu sme silnejší!“ Tešíme sa na stretnutie s vami!

SABINOV OPĚT UKÁZAL VELKÉ SRDCE

V uplynulých dňoch zavítali do nášho mesta účastníci charitatívneho projektu Na bicykli deťom, ktorí v rámci svojej tohtoročnej trasy nevynechali ani Sabinov. Sme nesmierne hrdí na to, že naše mesto mohlo byť opäť pevnou súčasťou tejto zmysluplnej myšlienky a pomôcť tam, kde je to najviac potrebné. Cieľom tohto výnimočného cyklistického pelotónu je podpora a pomoc rodinám s deťmi, ktoré bojujú s ťažkým osudom a vážnymi ochoreniami. Sabinovčania i miestne inštitúcie sa v tejto súvislosti dokázali úžasne zomknúť. Spoločnými silami sa nám v našom meste podarilo vyzbierať krásnu sumu 730 €. Celý tento výťažok poputuje priamo detským pacientom a ich rodinám, pre ktoré predstavuje nielen finančnú, ale aj obrovskú morálnu podporu.



Tento skvelý výsledok by nebol možný bez solidarity a nezištnej ochoty pomáhať. Naše obrovské poďakovanie za príspevok do tohtoročnej zbierky preto patrí:

naším základným školám,
naším materským školám,
zamestnancom mesta Sabinov,
spoločnosti WeCko servis.

Ďakujeme organizátorom tohto krásneho podujatia i každému jednému z vás, kto priložil ruku k dielu. Opätovne ste dokázali, že solidarita a spolupatričnosť v Sabinove nie sú len prázdnyimi slovami. Spolu skutočne robíme svet o niečo lepším miestom!

ŠIESTY ROČNÍK PARTICIPATÍVNEHO ROZPOČTU: POZNÁME PROJEKTY, KTORÉ SKRÁŠLIA NAŠE MESTO

Mesto Sabinov pokračuje v úspešnom projekte participatívneho rozpočtu, v ktorom o využití časti finančných prostriedkov z mestského rozpočtu rozhodujú priamo občania. V aktuálnom šiestom ročníku postúpili do ďalšej fázy dva projekty zamerané na revitalizáciu verejných priestranstiev a podporu športu.



Dňa 25. mája 2026 zasadala Komisia pre posúdenie realizovateľnosti projektov, ktorej úlohou bolo vyhodnotiť doručené žiadosti. Do tohto ročníka boli doručené celkovo tri projektové návrhy, z ktorých komisia posudzovala ich súlad so štatútom participatívneho rozpočtu a technickú uskutočniteľnosť.

Ktoré projekty získali zelenú?

Na základe odborného posúdenia komisia schválila a odporučila na realizáciu nasledujúce zámery:

1. Rekonštrukcia detského pieskoviska a príľahlých lavičiek pri bytovom dome na Ul. Murgašovej

Zameranie: Obnova herných prvkov a miesta pre oddych rodín s deťmi.

Predpokladané náklady: 2 992 €.

2. Modernizácia športového vybavenia vnútroblok Komenského

Zameranie: Zlepšenie podmienok pre športové aktivity obyvateľov sídliska.

Predpokladané náklady: Pôvodne odhadované na 1 750 €, pričom komisia umožnila navýšenie rozpočtu až do 2 000 € pre pokrytie aktuálnych cien materiálov a prvkov.

Tretí podaný projekt, Podnikni to! v Sabinove od Občianskeho združenia TLM EDUCO, nebol komisiou zaradený na realizáciu, nakoľko nespĺňal podmienky stanovené štatútom participatívneho rozpočtu.

Realizácia v rámci schváleného rozpočtu

Dobrou správou pre obyvateľov Sabinova je, že vzhľadom na celkový vyčlenený rozpočet vo výške 5 000 € je možné podporiť a zrealizovať oba schválené projekty. Tieto nápady priamo reflektujú potreby občanov a prispievajú k zvýšeniu kvality života v našich vnútroblokoch a na verejných priestranstvách.

Mesto Sabinov ďakuje všetkým predkladateľom za ich iniciatívu a aktívny prístup k zlepšovaniu svojho okolia. O postupe prác na víťazných projektoch vás budeme priebežne informovať.

Na záver by sme vás chceli povzbudiť k ešte väčšej aktivite v budúcich ročníkoch. Mesto Sabinov pravidelne eviduje množstvo vašich neformálnych podnetov, telefonátov či správ, v ktorých voláte po drobných vylepšeniach verejného priestoru – či už ide o novú lavičku, stojan na bicykle alebo iné praktické drobnosti. Práve participatívny rozpočet je však tým

Pokračovanie na s. 4 »

Pokračovanie zo strany 3 »

ideálnym a priamym nástrojom, ako tieto vaše nápady premeniť na skutočnosť.

V aktuálnom ročníku boli doručené celkovo tri prihlášky, čo pri vyčlenenom balíku 5 000 € znamená, že priestor pre vašu kreativitu a iniciatívu zostáva stále veľký. Prekonajme spoločne pasivitu a využime možnosti, ktoré nám mesto ponúka. Vaša aktívna účasť je kľúčom k tomu, aby Sabinov vyzeral presne tak, ako si ho predstavujete vy – jeho obyvatelia. Tešíme sa na vaše ďalšie nápady, ktoré urobia naše mesto krajším a funkčnejším miestom pre život! ■

ERASMUS+ PRINIESOL NOVÉ SKÚSENOSTI PRE VZDELÁVANIE DOSPELÝCH V SABINOVE

G. Huraj, foto: archív autora

O bčianske združenie Pre edukáciu Sabinova realizovalo v rámci programu Erasmus+ KA122 ADU medzinárodné vzdelávacie mobility zamerané na rozvoj vzdelávania dospelých, podporu seniorov, komunitnú prácu, dobrovoľníctvo, kultúrne vzdelávanie a využívanie digitálnych nástrojov.

Účastníci získavali skúsenosti v Nemecku (Jožo a doprovod Gabriel), na Cypre (Zuzka a Rasťo), v Španielsku (Mária) a v Českej republike (Erika). Každá mobilita priniesla nový pohľad na prácu s dospelými účastníkmi vzdelávania, seniormi, dobrovoľníkmi, komunitami i ľuďmi s nedostatkom príležitostí.

V Nemecku sa pozornosť sústredila na systém svojpomocných skupín, prepájanie dobrovoľníkov so sociálnymi organizáciami a podporu ľudí, ktorí potrebujú pomoc alebo chcú aktívne pomáhať druhým. Súčasťou programu boli stretnutia s pracovníkmi organizácií pôsobiacich v oblasti komunitnej podpory, dobrovoľníctva, migrácie, azylu a sociálnej práce. Dôležitou témou bolo aj digitálne vzdelávanie a využívanie moderných nástrojov pri komunikácii so skupinami, dobrovoľníkmi a účastníkmi komunitných aktivít.

Na Cypre boli mobility zamerané na pozorovanie práce hostiteľských organizácií vo vzdelávaní dospelých. Účastníci sa oboznámili s metodikou kurzov, plánovaním vzdelávacích aktivít, hodnotením účastníkov a organizáciou programov pre seniorov a ľudí s nedostatkom príležitostí. Súčasťou výmeny skúseností boli diskusie o využívaní digitálnych prezentácií, online materiálov, interaktívnych platforiem a komunitných prístupov.

Osobitná pozornosť bola venovaná aj manažmentu vzdelávacích organizácií. Účastníci získavali poznatky o plánovaní kurzov, náboře účastníkov, administrácii projektov, budovaní partnerstiev, koordinácii dobrovoľníkov a dlhodobej udržateľnosti vzdelávacích aktivít. Tieto skúsenosti môžu byť využité pri ďalšom rozvoji

VYNOVENÁ PSYCHIATRICKÁ AMBULANCIA PRE VÄČŠÍ KOMFORT PACIENTOV

R. Ernst, riaditeľ polikliniky, foto: archív

V Poliklinike Sabinov sme zrealizovali obnovu psychiatrickej ambulancie, ktorej cieľom je vytvoriť príjemnejšie, modernejšie a komfortnejšie prostredie pre pacientov aj zdravotnícky personál.

V rámci úprav bola ambulancia vybavená novými stolmi, zrekonštruovaná bola podlaha, elektroinštalácia, priestory prešli novou maľbou a doplnené boli aj nové žalúzie. Výsledkom je svetlejší, čistejší a praktickejší priestor, ktorý lepšie zodpovedá potrebám súčasnej zdravotnej starostlivosti.

Aj takýmito krokmi sa snažíme postupne zlepšovať prostredie našej polikliniky a prinášať pacientom služby v dôstojných a moderných priestoroch. ■

 POLIKLINIKA SABINOV, n.o.



komunitných a vzdelávacích programov OZ Pre edukáciu Sabinova.

Mobilita v Španielsku bola orientovaná na kultúru, dejiny, európsku identitu a medzikultúrne porozumenie. Program zahŕňal odborné prednášky, workshopy, diskusie a kultúrne aktivity venované dejinám Španielska, regionálnej rozmanitosti, tradíciám a spoločenskému vývoju. Získané poznatky podporili schopnosť prepájať historické a kultúrne témy s neformálnym vzdelávaním dospelých a komunitnou prácou.

Významnou súčasťou projektu bola aj mobilita v Prahe, v hostiteľskej organizácii European People and Media, ktorá prevádzkuje World Radio. Účastníčka sa oboznámila s fungovaním komunitného a viacjazyčného rozhlasového vysielania, prípravou relácií, rozhovorov, reportáží a informačných príspevkov pre verejnosť.

Pozornosť bola venovaná práci v rozhlasovom štúdiu, základnej štúdiovej technike, príprave vysielania, rozdeleniu úloh v mediálnom tíme, práci s hlasom, tvorbe otázok pre respondentov a zrozumiteľnému spracovaniu verejných tém. Súčasťou mobility bolo aj využívanie online nástrojov, sociálnych sietí, digitálnej archivácie obsahu a propagácie mediálnych výstupov.

World Radio dáva priestor viacerým komunitám a menšinám prostredníctvom vysielania v rôznych jazykoch. Rádio sa venuje aj rómskym, ukrajinským, slovenským, poľským, gréckym a ďalším viacjazyčným programom, čím podporuje medzikultúrny dialóg, vzájomné porozumenie a viditeľnosť rôznych komunít. Súčasťou jeho programovej ponuky sú aj rozhovory o verejných témach, hudobné relácie a vysielanie venované seniorom.

Skúsenosti z Českej republiky budú využité pri zlepšovaní komunikácie OZ Pre edukáciu Sabinova, tvorbe jednoduchých rozhovorov, reportáží, komunitných infor-



mačných výstupov a propagácii workshopov či aktivít pre dospelých a seniorov. Dôležitým prínosom je aj posilnenie schopnosti komunikovať citlivo, otvorene a rešpektujúco s ľuďmi z rôzneho sociálneho, kultúrneho a jazykového prostredia.

Medzinárodné mobility priniesli účastníkom nové pracovné, jazykové, digitálne, organizačné a komunikačné zručnosti. Zároveň posilnili schopnosť vytvárať kvalitnejšie vzdelávacie aktivity pre seniorov a dospelých, využívať digitálne nástroje, rozvíjať dobrovoľníctvo, podporovať komunitnú súdržnosť a budovať medzinárodné partnerstvá.

Získané skúsenosti budú postupne prenášané do aktivít OZ Pre edukáciu Sabinova, najmä do kurzov digitálnych zručností, komunitných stretnutí, práce so seniorami, dobrovoľníckych aktivít, mediálnej prezentácie organizácie a ďalších vzdelávacích programov pre verejnosť. Uvidíme, čo priniesie druhá polovica projektu, kde nás čaká Chorvátsko, Slovinsko, Írsko, Grécko či Estónsko.

Financované Európskou úniou. Vyjadrené názory a stanoviská sú však výlučne názormi autora/autorky a nemusia nevyhnutne odrážať názory Európskej únie ani Slovenskej akademickej asociácie pre medzinárodnú spoluprácu (SAAIC) – Národnej agentúry programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu. Európska únia ani organizácia poskytujúca grant za ne nenesú zodpovednosť. ■

AKTÍVNI SENIORI BODUJÚ V ŠPORTE AJ KULTÚRE



Dňa 30. apríla sa v sabinovskom Gól centre uskutočnili majstrovstvá ZO JDS v bowlingu. Súťaž prebehla na dvoch dráhach za účasti členov, ktorí sa tejto hre venujú pravidelne. Vládla priateľská atmosféra a po vyhodnotení výsledkov bolo zostavené družstvo na okresné kolo.

A. Tekel', foto: archív JDS

To sa konalo 14. mája v Dubovici za účasti 15 družstiev z celého okresu. Sabinovskú organizáciu reprezentovalo osemčlenné družstvo, pričom hlavným rozhodcom bol Anton Tekel' a kapitánkou tímu Mária Tekel'ová. Hoci družstvo sprevádzala menšia smola, napokon si vybojovalo tretie miesto. Výrazný individuálny úspech dosiahla Mária Antolová, ktorá zvíťazila v kategórii žien.

Bohatý program pokračoval 15. mája športovými hrami – viacbojom seniorov, ktorý sa uskutočnil v areáli Základnej školy na Komenského ulici. Do súťaže sa zapojilo 32 účastníkov, ktorí si zmerali sily v štyroch disciplínach hodnotených podľa bodovacích tabuliek. Podujatie sa nieslo v znamení férovej súťaže a výbornej atmosféry. Organizátori vyjadrili vďaka nielen súťažiacim, ale aj vedeniu školy a pedagógom telesnej výchovy za pomoc pri zabezpečení akcie.

Na tieto hry nadviazalo 26. mája okresné kolo v Červenici pri Sabinove, kde sa stretlo 15 zmiešaných družstiev. Súťažiaci

absolvovali rôzne disciplíny – od kopu na bránku cez streľbu florbalovou hokejkou až po hody na cieľ či slalom s tenisovou raketou. Každý člen tímu musel zvládnuť všetky disciplíny. Sabinovské družstvo v zložení Mária Tekel'ová, Mária Antolová, Anna Smreková, Daniela Mrázová, Peter Šefčík, Anton Tekel' a Milan Poč dosiahlo výborný výsledok a obsadilo druhé miesto.

Záver mesiaca patrila kultúre. Dňa 27. mája sa v Sabinove uskutočnila celoslovenská prehliadka speváckych zborov JDS. Podujatie sa konalo za podpory Republikovej rady JDS, krajských a okresných štruktúr, ako aj miest Sabinov a Lipany. Významnú úlohu pri organizácii zohralo Mestské kultúrne stredisko v Sabinove, jeho technický tím a riaditeľ Jozef Váhovský, ktorý podujatie aj profesionálne moderoval.

Prehliadku slávnostne otvoril predseda JDS na Slovensku Ján Kotián. Okres Sabinov reprezentovali spevácke súbory Jonatánka z Orkucian a Jablonka z Pečovskej Novej Vsi. Program obohatilo aj vystúpenie tanečného súboru Maja z Bar-



dejova s dynamickými choreografiami v štýle country. Každé vystúpenie sa stretlo s búrlivým potleskom a celkové hodnotenie potvrdilo vysokú úroveň podujatia.

Seniori zo Sabinova tak opäť dokázali, že aktívny životný štýl, chuť súťažiť i tvoriť a radosť zo spoločných stretnutí sú tou najlepšou cestou k spokojnosti v každom veku. ■

ZO JDS SPEVÁCKA SKUPINA JONATANKA, ORKUCANY

SS JONATANKA, Orkucany

Radosť z nových krojov

Po 15 rokoch od založenia sme sa po prvýkrát predviedli v krásnych nových krojoch na celoslovenskej prehliadke speváckych skupín v Sabinove a širšej verejnosti na sabinovskom jarmoku.

Podakovanie za ne patrí hlavne predsedníčke OV JDS pani Eve Arvayovej, ktorá zabezpečila ich výrobu a pani Vysockej za to, že kroje sú jej dielom.

Veríme, že kroje sa páčili a tešíme sa na každé ďalšie stretnutie s priaznivcami ľudových piesní. ■



SENIOR KLUB

Plánované akcie Senior klubu na mesiac

JÚL - AUGUST 2026

- 6.7.2026 – 10.7.2026** | Poznávací zájazd vlakom do Prahy
- 14.7.2026** | Návšteva bylinkovej záhrady v Plavnicí, Hradu Stará Ľubovňa (autobus)
- 16.7.2026** | Výlet autobusom Muszyna – Krynica
- 31.7.2026 – 9.8.2026** | Pobyt v Chorvátsku
- 11.8.2026** | Beseda v Mestskej knižnici
- 18.8.2026 – 19.8.2026** | Výlet do Krakova autobusom, návšteva Solnej bane
- 26.8.2026** | Turistika na miestny Šanec (9.00 h)

Bližšie informácie o jednotlivých aktivitách dostanete u p. Sedlákovej, tel. 0908 977 760.

Mestský úrad, Okresný úrad,
Mestské kultúrne stredisko
a Základná organizácia SZPB v Sabinove
Vás pozývajú na

PIETNY AKT KLADENIA VENCOV

pri príležitosti
82. výročia SNP

Podujatie sa uskutoční 28.8.2026 o 12.00 h
pri Pamätníku obeti 2. svetovej vojny.



Zraz účastníkov Pietneho aktu
kladenia vencov je o 11.45 h pri MsÚ v Sabinove.

SPOLOČENSKÁ KRONIKA

máj 2026

Narodení

Timothée Bandy
Oliver Bendík
Kristína Fechová
Ella Karásková
Emma Karásková
Eliza Surmík
Marcus Vaňo



Zosnulí

Peter Baka
Magdaléna Cvanigová
Krištof Gaboš
Mária Olejárová
Mária Petriláková

ŠTVORO ROČNÝCH ZUŠ-KÁRSKYCH OBDOBÍ

Kalendár tohtoročnej sezóny trhá posledné listy a my vás pozývame na prechádzku po našej umeleckej bubline. Život v nej je monumentálnou symfóniou. Podobne ako sa krajina okolo nás pretvára pod taktovkou neviditeľného dirigenta, aj naše dni tancujú v rytme, ktorý pred stáročiami geniálne vpísal do nôt Antonio Vivaldi. Každé ročné obdobie je vetou v tajuplnom koncerte, plnou hlbokých emócií, osudových stretnutí a večných umeleckých hodnôt.



Dana Bejdová, foto: archív ZUŠ

JESEŇ V ALLEGRE ZLATEJ MELANCHÓLIE

ZNOVU sme sa zišli **SPOLU** na prvom verejnom koncerte našej tohtoročnej ZUŠ-kárskej sezóny. Mladší i starší muzikanti spolu so svojimi učiteľmi oprášili poprázdňové melódie a rytmy, s chuťou si zamuzicírovali a oslávili tak Medzinárodný deň hudby. V októbrovom jesennom šate zazneli v priestoroch ZUŠ Sabinov ľudové melódie na hudobnom podujatí „**Kedz sebe zašpivam**“ venované našim babkám a dedkom. V srdci poľskej Jelenej Góry sa naši skvelí tanečníci zúčastnili medzinárodnej súťažnej prehliadky **SILESIA 2025 dance festival**, kde sa stretli kroky tanečníkov z Ukrajiny a Slovenska. Dvanásť ocenených choreografií 1. miestom nie je len číslo, ale dôkaz tvrdej práce, oddanosti a lásky k tanču pedagógov I. a M. Morochovičovcov. S jesennými dňami sme sa rozlúčili v KC Na korze koncertom „**Portréty**“ – pocťou hudbe 20. a 21. storočia.



ZIMA V LARGU MRAZIVEJ INTIMITY A ČISTOTY

Začali sme veselým **Mikulášskym predstavením**, na ktorom sa po prvýkrát predstavili aj najmladší žiaci prípravného štúdia hudobného odboru. Pokračovali sme **Vianočným koncertom ZUŠ Sabinov** v priestoroch

koncertnej sály KC Na korze, veselú metelicu vinšov, koľied, piesní a tanca sme rozfúkali na **vianočnom vystúpení pre seniorov mesta Sabinov, vianočnom koledovaní v DSS Veľký Šariš, na rozsvietení jedličky v DSS Orkucany i na vianočnom večierku zamestnancov Mestského úradu Sabinov**.

JAR A ALLEGRO SÚŤAŽNÉHO PREBÚDZANIA

Zo 7-eho ročníka súťažnej prehliadky prešovského kraja v sólovej hre na husliach žiakov ZUŠ východosl. regiónu „**E, A, D, G**“ 2026 v CSZUŠ v Prešove mladí huslisti priniesli pekné ocenenia: **Rebeka Mydlárová** a **Tobias Francan** - zlaté pásmo, **Diana Kittanová** - strieborné pásmo (príp. P. Kanuščák, klav. spolupráca



T. Hajzušová), **Bruno G. Škovran** - strieborné pásmo (príp. B. Mičková, klav. spolupráca D. Bejdová). ZUŠ Valaliky privítala talentovaných bicistov na súťaži „**V rytme Valalík 2026**“. Náš **Matej Hrin** (príp. S. Cvančiger) si vybubnoval bronzové pásmo v III. kategórii. Na klavírnej súťaži **Popradské klavírne pódium 2026** s medzinárodnou účasťou premiérov a úspešne vstúpil na súťažnú scénu **Tomáš Matija**, ktorý získal zlaté pásmo v I. kat. (príp. D. Bejdová). Školské kolo spevackej súťaže **Slávik**



Slovenska 2026 premenilo naše bežné dni na oslavu ľudovej piesne s úspešnými oceneniami: **Aneta Múdra** (príp. A. Semaníková, akord. sprievod S. Radvanská) - 2. miesto v I. kat., **Rebeka Jurčišinová** (príp. S. Kovalíková, akord. sprievod F. Miškay) - 1. miesto v II. kat., **Dorota Olejníková** (príp. V. Čekanová, akord. sprievod G. Puškášová) - 2. miesto v II. kat., **Isabel Hudečková** (príp.



S. Kovalíková, akord. sprievod F. Miškay) - 1. miesto v II. kat. a **Emma Džubáková** (príp. V. Čekanová, akord. sprievod G. Puškášová) - 2. miesto v II. kat. Na okresnom kole súťaže nás po postupe v školskom kole zastupovali dve spevulky **Rebeka Jurčišinová** a **Isabel Hudečková**. Odborná porota ocenila schopnosť vtiahnúť poslucháča do deja piesne a udelila **Rebeke Jurčišino-**

vej Cenu za presvedčivý výkon. Celonárodné meranie síl na celoslovenskej súťažnej prehliadke v hre na saxofóne v Starej Ľubovni sa pre našich saxofonistov pod vedením skvelého p. uč. P. Ďuraša a v klavírnom sprievode D. Bejdovej nieslo v znamení radosti a nám sa podarilo zopakovať skvelý úspech z minulého



ročníka a obhájiť pozíciu špičky v I. kategórii: **Bruno Vysocký** - 1. miesto v zlatom pásme v I. kategórii a Cena primátora mesta Stará Ľubovňa za najlepšiu interpretáciu povinnej skladby, **Dominik Kaleja** - strieborné pásmo v I. kategórii V melódiách rozkvitnutej jari sme uviedli pre širokú verejnosť **Jarný koncert ZUŠ** v koncertnej sále školy, ktorý ponúkol pestrú zmes melódií a rytmov. V tomto ročníku celoslovenskej online súťaži „**Modrý svet očami umenia**“ nás reprezentovali dvaja žiaci s nasledovným umiestnením: **Andrej Straka** (keyboard) - bronz (príp. F. Miškay) a **Martin Matáš** (akordeón) - bronz (príp. S. Radvanská). Dva benefičné koncerty **SRDCOM**

Pokračovanie na s. 7 »

Pokračovanie zo s. 6 »

PRE ŽIVOT – keď sa talent stane darom spojili v úzkej spolupráci s MsKS Sabinov a pod záštitou primátora mesta p. Michala Repaského detské srdcia pre tie, ktoré to potrebujú. Spolu sme prispeli Nadácii detského kardiocentra Bratislava sumou 2.637 €. Výtvarníci pod vedením E. Motýľovej a Z. Šutkovej pripravili pestrú paletu obrázkov svojich duší na výstave prác „**Paleta**“ vo foyeri kinosály MsKS v Sabinove.

LETO V ADAGIU VÁŠNE A VŇNÍ LÚK

Dychová akadémia, podujatie, ktorého spoluvyhlasovateľom je Ministerstvo školstva, výskumu, vývoja a mládeže SR prispelo do nášho archívu ďalším vysokým ocenením. **Alexander Sitko** (prípr. J. Mičko, klav. sprievod J. Ondášová) sa v hre na trúbke umiestnil v zlatom pásme v I. kategórii. Úspešne sme pokračovali triumfom na súťaži východosl. regiónu **Key-Bard 2026** Bardejov. Najvyššie ocenenie putovalo k našej

žiačke (príp. **G. Puškášová**), ktorá sa stala absolútnou víťazkou I. kategórie. **Koncert klasickej hudby** v rím.-kat. kostole vniesol slávnostnú a priam éterickú náladu do rozkvitnutých júnových dní, ktorú vystriedala energia a vášň ukrytá v ľudovom bohatstve našich piesní a tancov, ktorými sme potešili divákov na našej jarmočnej prezentácii **Na vlnách ZUŠ, open air. vol. 2.**

Život v našej umeleckej bubline, rovnako ako Vivaldiho dielo, je dokonale len

vtedy, ak zaznejú všetky štyri vety. Každý úspech, každá slza, každý smiech i každé umelecké stretnutie sú tónmi v tejto nekonečnej, nádhernej ZUŠ-kárskej partitúre, ktorú tvoríme s otvoreným srdcom. Naša úprimná vďaka patrí žiakom za ich húževnatosť a vášň, s ktorou interpretovali každú notu, pedagógom za ich trpezlivé vedenie a inšpiráciu, ktorou formujú mladé talenty a vám, drahé publikum, za vytvorenie srdečnej atmosféry, ktorá dodala mladým umelcom odvalu. ■

NAŠI PREDŠKOLÁCI ÚSPEŠNÍ NA OKRESNÝCH PRETEKoch VO VIACBOJI VŠESTRANNOSTI



I. Feščáková, foto: archív školy

Dňa 27. mája 2026 sa deti z Materskej školy na Ul. 17. novembra v Sabinove zúčastnili Okresných pretekoch vo viacboji všestrannosti detí predškolského veku. Našu materskú školu reprezentovali víťazi školského kola – Diana Štoffová, Natália Kivaderová, Marko Šlosár a Jakub Kokoruďa. Na súťaži ich pripravovala M. Dačo.

Súťažiaci si svoje schopnosti preverili v troch disciplínach zameraných na rýchlosť, obratnosť a koordináciu pohybov. V silnej konkurencii predviedli výbornú pripravenosť, vytrvalosť a skutočného športového ducha. Veľmi nás teší, že naši reprezentanti dosiahli aj krásne individuálne úspechy. V kategórii mladších dievčat získala 1. miesto Diana Štoffová a v kategórii starších chlapcov zvíťazil Jakub Kokoruďa.

Podujatie sa tento rok nieslo aj v slávnostnom duchu, keďže si pripomenulo 25. výročie svojho organizovania. Pri tejto príležitosti boli ocenené materské školy, ktoré sa počas rokov významne zapájali

do súťaže. Osobitné ocenenie získala aj naša materská škola, ktorej družstvá dokázali v histórii podujatia vybojovať celkové prvenstvo až sedemkrát.

Hoci sme mali v účasti na tomto podujatí niekoľko ročnú prestávku, talent, šikovnosť a odhodlanie našich detí opäť potvrdili, že zapájanie sa do regionálnych súťaží má veľký význam. Všetkým deťom ďakujeme za vzornú reprezentáciu materskej školy, srdečne im blahoželáme k dosiahnutým výsledkom a prajeme veľa ďalších športových úspechov.

Tohtoročná jar sa v našej materskej škole nesie v znamení športových úspechov. Po zisku zlatej medaily vo futbalovom turnaji Sabinovských nádejí sa naši predškoláci presadili aj na okresných pretekoch vo viacboji všestrannosti. Séria výborných výsledkov potvrdzuje, že rozvíjanie pohybových schopností, športového ducha a tímovej spolupráce už od útleho veku prináša krásne úspechy. Sme hrdí na našich malých športovcov, ktorí vzorne reprezentujú našu materskú školu i mesto Sabinov. ■



Z aktivít Súkromnej ZŠ s MŠ



Tím Primaškoly

RANNÉ ZUMBA KRUHY

Počas jedného júnového týždňa sa na našej škole niesli ranné kruhy v znamení pohybu, hudby a radosti. Každé ráno sa školský dvor na 15 minút premenil na tanečný parket, kde si deti a učitelia spolu s pani vychovávateľkou zatancovali zumbu.

Nápad pripraviť ranné tanečné stretnutia vznikol práve vďaka našej pani vychovávateľke. Žiaci sa do tancovania zapájali s veľkým nadšením a každé ráno začínali deň aktívne a s úsmevom na tvári.

Týždeň plný pohybu priniesol deťom nielen radosť z tanca, ale aj príležitosť

stráviť spoločný čas na čerstvom vzduchu a podporiť zdravý životný štýl.

MALÍ ASTRONÓMOVIA OBJAVOVALI TAJOMSTVÁ VESMÍRU

V uplynulých dňoch sa naše deti premenili na malých astronómov a bádateľov. Hľadali sme odpovede na tie najzvedavejšie otázky o nekonečnom vesmíre. Spoločne sme skúmali, ktorá planéta je najväčšia a prečo sa Mars nazýva Červenou planétou. Dozvedeli sme sa aj, prečo sa kozmonauti vo vesmíre nemôžu sprchovať tak, ako my doma. Merali sme vzdialenosť planét od Slnka. Taký Neptún je ale poriadne ďaleko, nečudo, že je tam najchladnejší. ■



ZO ŽIVOTA SPOJENEJ ŠKOLY V SABINOVE



SPOJENÁ
ŠKOLA
SABINOV
SNP 16

Zdroj: web školy

KURZ OCHRANY ŽIVOTA A ZDRAVIA

Kurz ochrany života a zdravia je dôležitou súčasťou vzdelávania na stredných školách. Jeho cieľom je pripraviť študentov na zvládanie mimoriadnych situácií, poskytnutie prvej pomoci, ako aj na rozvíjanie fyzickej zdatnosti a orientácie v prírode. V dňoch 25.- 27. mája žiaci tretieho ročníka absolvovali tento kurz pod vedením našich učiteľov telesnej a športovej výchovy v okolí mesta Sabinov a v Slovenskom raji. Kurz prepája učenie so zážitkami, zodpovednosťou a rozvojom osobnosti. Mnohí žiaci si z neho odnášajú nielen nové vedomosti, ale aj silné spomienky na chvíle strávené s triedou v prírode.

NÁVŠTEVA HVEZDÁRNE A PLANETÁRIA V PREŠOVE

Žiaci 1. a 2. ročníka našej strednej školy absolvovali zaujímavú exkurziu do Hvezdárne a planetária v Prešove, kde si rozšírili svoje vedomosti z fyziky, konkrétne z oblasti optiky. Počas návštevy sa žiaci oboznámili s princípmi fungo-

vania ďalekohľadov, šošoviek a optických prístrojov, ktoré sa využívajú pri pozorovaní vesmíru. Súčasťou programu bola aj zaujímavá prezentácia o hviezdach, planétach a fungovaní vesmíru. Exkurzia bola pre všetkých nielen poučná, ale aj veľmi zaujímavá a prispela k lepšiemu pochopeniu učiva fyziky v praxi.

ÚČELOVÉ CVIČENIA 1. A 2. ROČNÍKA

Účelové cvičenia rozvíjajú nielen praktické schopnosti, ale aj morálne a občianske kompetencie, ako sú solidariता, zodpovednosť a schopnosť spolupracovať v krízových situáciách. Absolvovaním týchto cvičení žiaci získavajú nevyhnutné vedomosti a návyky potrebné na prežitie a bezpečné správanie sa v reálnom živote, čo má dlhodobý prínos aj v dospelosti.

Žiaci našej školy sa pod vedením Jozefa Malcovského a Lukáša Višňovského zúčastnili týchto cvičení 14. a 20. mája v stredisku SKI Lysá na Čergove. Pri záchrannej stanici Horskej služby si žiaci tiež osvojili a zdokonalili vedomosti z poskytovania prvej pomoci a topografie. Spestrením bo-

hatého programu bolo lezenie na umelej stene s istením cez horné lano, ktoré malo u žiakov veľký úspech.

V pondelok 15. júna sa žiaci prvého ročníka zúčastnili na účelovom cvičení v pohoriach Branisko a Bachureň. Absolvovali pešiu túru Lačnovským kaňonom k jaskyni Zlá diera. Kaňon patrí do chráneného územia Národnej prírodnej rezervácie (NPR) Kamenná Baba a je prístupný náučným chodníkom, ktorého východiskovým bodom sú obce Lipovce a Lačnov. Súčasťou NPR je aj skalný útvar známy ako Vrátnica. Po prejení kaňonu sa z osady Lačnov presunuli k jaskyni Zlá diera. Po zaujímavej exkurzii so sprievodkyňou sa žiaci zastavili aj na známej vyhládke Srdiečko, odkiaľ je krásny výhľad na široké okolie. Veríme, že aj takýmto spôsobom prispejeme k ich pozitívnemu vzťahu k pohybu a pobytu v prírode a k jej ochrane.

WORKSHOP – KOMPLEXNÝ POHLED NA DIEŤA V ŠKOLSKOM PROSTREDÍ

Poruchy učenia, ťažkosti s písaním a čítaním, ne sústredenosť na hodinách... To sú problémy, s ktorými sa ako učitelia čoraz častejšie stretávame na vyučovaní. Príčinu týchto problémov nám na workshope popísala Katarína Sipos, zakladateľka a riaditeľka Centra Avare.

Formou prednášky a ukážky zaujímavých cvikov nám predstavila unikátny program bilaterálnej integrácie zameraný na rozvoj motoriky, koordinácie a rovnováhy, pri ktorom u žiakov dochádza k prepojeniu myslenia a prirodzeného pohybu. Vysvetlila nám, ako pomocou pohybu zapájať a aktivizovať obe mozgové hemisféry, a tým zvýšiť koncentráciu žiakov.

Ďakujeme za podnetné rady, ktoré nám aj žiakom pomôžu pri učení. ■



Z aktivít Súkromného Gymnázia DSA v Sabinove



Ivana Ličáková, foto: archív školy

GYMKO DSA NA CESTÁCH

KEĎ SA VZDELÁVANIE NEKONČÍ ZA DVERAMI TRIEDY

Bratislava, Košice, Praha, Viedeň, Brusel, Nemecko, Izmit či Serik v Turecku. Uplynulý školský rok zaviedol žiakov a pedagógov Súkromného gymnázia DSA v Sabinove na mnohé miesta doma i v zahraničí. Každá cesta priniesla nové poznatky, skúsenosti a stretnutia, ktoré potvrdili,

že vzdelávanie sa nekončí za dverami triedy. Práve naopak – často sa tam len začína.

Počas školského roka mali naši žiaci možnosť navštíviť miesta, ktoré poznajú z učebníc dejepisu, občianskej náuky či zo správ. V Bratislave navštívili Národnú radu Slovenskej republiky a Bratislavský hrad, miesta, kde sa stretáva história s prítomnosťou a kde sa prijímajú rozhodnutia ovplyvňujúce život nás všetkých.

Ďalšie kroky viedli do Košíc na Ústavný súd Slovenskej republiky. Návšteva najvyššej ústavnej inštitúcie v krajine

umožnila žiakom nahliadnuť do fungovania súdnictva a lepšie pochopiť význam práva, spravodlivosti a demokracie v každodennom živote. To, čo sa na hodinách občianskej náuky učia teoreticky, tu mohli zažiť na vlastnej koži.

Za hranicami Slovenska smerovali naše cesty do Prahy a Viedne, miest, ktoré patria k najvýznamnejším kultúrnym a historickým centráм strednej Európy. Viedeň im zase ponúkla pohľad na bohaté kultúrne dedičstvo, architektúru a život modernej európskej metropoly.

Jedným z vrcholov školského roka boli dve návštevy Bruselu. Európsky parlament, ktorý mnohí poznajú len z médií alebo učebníc, sa pre nich stal skutočným miestom, kde

mohli lepšie pochopiť fungovanie Európskej únie a význam aktívneho občianstva.

Výnimočné skúsenosti priniesol aj program Erasmus+, ktorý sa na našej škole stal prirodzenou súčasťou vzdelávania. Naši žiaci absolvovali krátkodobú mobilitu v Nemecku, kde spoznávali tamojší školský systém, kultúru i každodenný život svojich rovesníkov. Zároveň prezentovali našu školu, mesto Sabinov a región Šariša. Svojím vystupovaním potvrdili, že mladí ľudia zo Slovenska dokážu sebavedomo reprezentovať svoju školu aj krajinu v medzinárodnom prostredí.

Mimoriadnym úspechom bola aj dlhodobá mobilita našej žiačky, ktorá strávila tri

Pokračovanie na s. 9 ►►

Pokračovanie zo s. 8 »

mesiace štúdiom na partner-skej škole v Nemecku. Počas pobytu sa stala súčasťou tamjšieho školského života, zdokonaľovala sa v cudzom jazyku, spoznávala novú kultúru a získavala skúsenosti, ktoré jej žiadna učebnica nedokáže sprostredkovať. Takéto príležitosti predstavujú jeden z najväčších prínosov programu Erasmus+ a dokazujú, že aj žiaci zo Sabinova môžu úspešne študovať a rozvíjať sa v medzinárodnom prostredí.

Rovnako obohacujúce boli aj zahraničné mobility našich pedagógov. V rámci programu Erasmus+ navštívili partnerské školy v tureckých mestách İzmit a Serik. Počas odborných štáží sledovali vyučovanie,



zúčastňovali sa workshopov, diskutovali o moderných metódach vzdelávania a vymieňali si skúsenosti s kolegami z iných krajín.

Takéto stretnutia však neprinášajú len nové odborné poznatky. Prinášajú aj nové priateľstvá, kontakty a uvedomenie si, že kvalitné vzdeláva-

nie má všade na svete spoločný základ: rešpekt, otvorenosť a snahu pomôcť mladým ľuďom pripraviť sa na budúcnosť.

Každá cesta mala iný cieľ, no všetky spájala rovnaká myšlienka – ukázať mladým ľuďom, že svet sa začína za dverami triedy.

Keď sa dnes obzrieme za uplynulým školským rokom, nevidíme len navštívené mestá či precestované kilometre. Vidíme žiakov, ktorí získali nové skúsenosti, prekonalí vlastné hranice a naučili sa pozeráť na svet širšími očami. Vidíme učiteľov, ktorí sa vracali domov s novými nápadmi a inšpiráciou pre svoju prácu.

Súkromné gymnázium DSA v Sabinove bolo tento rok naozaj na cestách. Nie preto, aby zbieralo pečiatky do pasu, ale preto, aby objavovalo svet, učilo sa z neho a prinášalo tieto skúsenosti späť do školských lavíc.

Pretože veríme, že tie najlepšie lekcie často čakajú práve za hranicami toho, čo poznáme. ■

Z úspechov a aktivít ZŠ na Ul. 17. novembra Sabinov



CELOSLOVENSKÉ GRAND FINÁLE SIENE SLÁVY SMARTBOOKS!

M. Dziaková, foto: archív školy

Dňa 9. júna 2026 sa priestory Fakulty prírodných vied Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici stali dejiskom prestížneho Grand Finále Siene slávy SmartBooks. Táto celoslovenská vedomostná súťaž preveruje úroveň vedomostí žiakov z učiva jednotlivých ročníkov a cesta do finále vôbec nebola jednodu-

bola obrovská, no naši žiaci v nej obstáli na výbornú a obaja sa umiestnili v prvej desiatke najlepších. Rozdiely v bodovom hodnotení boli pritom minimálne, čo svedčí o vyrovnanej a vysokej úrovni vedomostí všetkých súťažiacich. Naši žiaci dosiahli v silnej konkurencii vynikajúce výsledky:

Marek Pella obsadil skvelé 4. miesto, pričom od medailovej priečky ho delil iba jediný bod. Liliana Kul'bagová obsadila krásne 7. miesto.

Z KRAJSKÉHO KOLA SÚŤAŽE SLÁVIK SLOVENSKA 2026 SME PRINIESLI 2. Miesto

M. Šoltysová, S. Radvanská, foto: archív školy

34. ročník celoštátnej športovej súťaže v interpretácii slovenskej ľudovej piesne Slávik Slovenska 2026



chá. Naším dvom reprezentantom, Marekovi Pellovi a Liliane Kul'bagovej z 3.A, predchádzala poctivá príprava a dlhodobé „zabojovanie“ o miesto v tejto prestížnej súťaži. Pozvánku do Grand Finále totiž nezískal len tak hocikto – podmienkou bola úspešná vypracovanosť úloh v systéme SmartBooks na úrovni minimálne 90 %. Konkurencia

pokračoval krajským kolom, ktoré sa v našom kraji konalo 26. mája 2026 v PKO Prešov. Našu školu úspešne reprezentoval žiak Tomáš Kyselá z 8. C triedy, ktorý svojím výborným speváckym vystúpením zaujal odbornú porotu a získal krásne 2. miesto. Na akordeóne ho hudobne sprevádzal jeho spolužiak Radoslav Hrabčák z 8. C triedy pod odborným vedením Slavky Radvanskej.

ÚSPECH V CELOSLOVENSKEJ VÝTVARNEJ SÚŤAŽI

A. Ilkivová

Po víťazstve a krásnom 1. mieste v archieparchálnom kole výtvarnej súťaže „Výtvarní svätí pre súčasnosť - sv. Bazil Veľký, arcibiskup kapadóckej Céza-rey," žiačka 6. B triedy našej školy, Monika Žihalová, postúpila do finále. V celoslovenskom kole tejto súťaže získala nádherné 2. miesto. Gréckokatolícka charita Košice, Gréckokatolícke arcibiskupstvo Prešov a Gréckokatolícka cirkev - eparchia v Bratislave jej udelili diplom a vecné ceny za stvárnenie postavy tohto svätca.

ATLETICKÉ PRETEKY DRUŽSTEV

E. Šlosár

V piatok 29.5.2026 sa žiaci a žiačky našej školy zúčastnili v Prešove na Krajskom kole atletických pretekov družstiev. Družstvo dievčat v silnej kon-

kurencii obsadilo celkové siedme miesto a chlapci skončili ôsmy. Naším žiakom sa darilo aj v jednotlivých disciplínach. Najvýraznejší úspech dosiahol žiak 9.C triedy Branislav Kopilec, ktorý v skoku do diaľky, výkonom 537 cm, dosiahol celkovo druhé miesto, keď za prvým pretekárom zaostal len o 12 cm. Taktiež naša štafeta chlapcov na 4 x 60 m v čase 30,10 sek. v zložení Patrik Jopek, Tomáš Čech, Peter Fecko a Branislav Kopilec obsadila druhé miesto.

JAZYKOVÝ KVET 2026 - ÚSPECH NA CELOSLOVENSKEJ ÚROVNI

M. Sedláková

V piatok 5. júna 2026 sa na pôde Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre konalo celoslovenské kolo súťažnej prehliadky recitátorov v cudzom jazyku Jazykový kvet. Tohto podujatia, do ktorého sa zapájajú školy z celého Slovenska, sa so svojimi prednesmi poézie a prózy v anglickom jazyku zúčastnili aj traja žiaci našej školy – Sára Zubrická (3. A), Michaela Jašková (4. B) a Ján Jankura (7. D). Michaelin recitačný talent v kombinácii s usilovnosťou a vynikajúcim prejavom v anglickom jazyku porota ocenila skvelým 2. miestom. Podarilo sa jej presadiť v konkurencii viac než 40-tich súťažiacich, čo je pre našu štvrtáčku naozaj výnimočný úspech v celoslovenskom meradle. ■

Z aktivít a úspechov ZŠ na Ul. Komenského



Úspechy našich žiakov

Ludmila Martančíková, foto: archív školy

VÍTAZKA CELOSLOVENSKEJ SÚŤAŽE CESTY ZA POZNANÍM MINULOSTI

Máj a jún sa na našej škole niesli v znamení úspechov aj v slovenskom jazyku a literatúre, kde žiaci potvrdili svoje výnimočné rečnícke a tvorivé nadanie. Na celoslovenskej úrovni Sára Hegedúšová z 5. B triedy získala **1. miesto** v 18. ročníku prestížnej **celošťátnej literárnej a výtvarnej súťaže Cesty za poznaním minulosti 2026**, ktorú organizuje Múzeum SNP v Banskej Bystrici v spolupráci so Slovenským zväzom protifašistických bojovníkov. Sára pod odborným vedením pani učiteľky Martančíkovej v silnej konkurencii škôl z celého Slovenska dokázala najlepšie premeniť svoje pocity, myšlienky a spomienky starých rodičov na vojnové roky do autorskej literárnej podoby.

VÍTAZSTVO V MEDZINÁRODNEJ SÚŤAŽI MATEMATICKÝ KLOKAN

Tento školský rok patril na našej škole k mimoriadne úspešným aj v oblasti prírodných vied, kde naši žiaci dosiahli fantastické výsledky v medzinárodnej matematickej súťaži Matematický klokan. Absolútnym víťazom sa stal Jakub Janík zo 6. B, ktorý vo svojej kategórii vybojoval **1. miesto** v rámci Slovenska. Na stupne víťazov ho s pekným

výsledkom sprevádzal Dávid Michalík z 3. A, ktorý obsadil skvelé **3. miesto** v SR. Elitnú desiatku najlepších riešiteľov v štáte uzatvorili Alexandra Schvarcová z 8. B a Tomáš Matija z 3. C, ktorí zhodne obsadili fantastické **8. miesto**. Medzi ďalších mimoriadne úspešných riešiteľov, ktorí sa zaradili **medzi top 20 % najlepších** v SR, patria Oliver Chovan z 3. A, Ema Vašková zo 6. D, Tomáš Hudák zo 7. C, Diana Kišeľová zo 7. D a Filip Berdis z 9. A. Do tejto obľúbenej súťaže, ktorá hravou formou rozvíja logické myslenie, sa zapojilo celkovo 50 žiakov školy.

MLADÍ ZDRAVOTNÍCI V AKCII

Žiaci 8. a 6. ročníka dosiahli pekné umiestnenia na **súťaži Hliadok mladých zdravotníkov**, kde družstvo B v zložení Tatiana Korinková, Martina Vysočanová, Nelly Hatalová, Sedrik Andraško a Peter Andreanský vybojovalo **4. miesto**. Naše druhé družstvo A, ktoré reprezentovali Jakub Knap, Emília Belišová, Oliver Janiga, Matias Onderčo a Šimon Ladič, obsadilo v silnej konkurencii deviatich tímov úspešné **7. miesto**. Sú-



ťaž, ktorú organizuje Slovenský Červený kríž, sa uskutočnila vo štvrtok 21. mája 2026 v Lipanoch. Žiakov odborne sprevádzali pedagógovia Petra Popadičová a Ján Beliš.

UMELECKÝ ÚSPECH VO VÝTVARNEJ SÚŤAŽI

Krásny úspech dosiahla naša žiačka Alica Pagurková z 9. B triedy, ktorá v silnej konkurencii získala významné **ocenenie v okresnom kole výtvarnej súťaže Vesmír**



očami detí. Túto tradičnú súťaž pravidelne organizuje Hvezdáreň a planetárium v Prešove a dáva deťom príležitosť pretaviť tajomstvá galaxií do umeleckých diel. Alica vo svojej práci dokonale spojila odvahu, talent i cit pre detail. Pod odborným vedením pani učiteľky Blenkush vytvorila jedinečné dielo plné príbehov a farieb, ktoré oslavovalo odbornú porotu.

V BOTANIKIÁDE ODHAĽOVALI TAJOMSTVÁ PRÍRODY

Mladé talenty ZŠ Komenského školy Anna Eliášová a Lucia Klohnová z 5. D triedy sa stali **úspešnými riešiteľkami regionálneho kola prírodovednej súťaže Botanikiáda 2026**. Súťaž zorganizovala Botanická záhrada UPIŠ v Košiciach. Zadaním 5. ročníka školského kola súťaže v online prostredí preverili ich teoretické vedomosti z biológie, logické myslenie a schopnosť prepájať poznatky s každodenným životom. Regionálne kolo sa uskutočnilo 20. mája 2026 priamo v čarovných priestoroch košickej botanickej záhrady pod názvom Záhrada plná tajomstiev. Naše

piatačky tu zažili fantastické zážitkové dopoludnie. Úspešne splnili praktické i vedomostné úlohy na šiestich tematických stanovištiach v konkurencii rovesníkov z celého regiónu. Súťaž dievčatám priniesla skvelú príležitosť upevniť si vzťah k prírode, rozvinúť tímovú spoluprácu a odniesť si nezabudnuteľné vedomosti priamo z terénu. Sme nesmierne hrdí, že naši žiaci prejavujú úprimný záujem o prírodovedné predmety a zapájajú sa do aktivít, ktoré podporujú bádateľské myslenie, tímovú spoluprácu a ekologické povedomie.

Športové okienko

KILOMETRE V NOHÁCH, ÚSMEV NA TVÁRI

Zuzana Vargová, foto: archív školy

V dňoch 20. – 22. mája 2026 vymenilo 44 siedmakov školské lavice za bicykle a prírodu. Počas trojdňového **cyklistického výcviku na trase Sabinov – Prešov – Sigord – Zelený Breh** potvrdili svoju skvelú fyzickú



kondíciu, vytrvalosť a zmysel pre zodpovednosť.

Prvý deň žiaci úspešne zvládli jazdu po medzinárodnej cyklotrase EuroVelo 11, po ktorej ich na Sigorde čakala zaslúžená odmena v podobe člnkovania na priehrade. Druhý deň pokračoval cyklistickým presunom na Zlatú Baňu, odkiaľ chlapci a dievčatá vyrazili na pešiu turistiku na najvyšší vrch Slanských vrchov – Šimonku. Popoludnia a večery patrili tímovým outdoorovým hrám, upevňovaniu priateľstiev, obľúbenej opekačke a spoločným rozhovorom pri táborovom ohni. Trojdňová športová akcia splnila svoj cieľ na jednotku. Žiaci si domov odniesli nielen množstvo najjazdených kilometrov, ale najmä nezabudnuteľné zážitky. ■



Pokračovanie z prvej strany »

Svojou vedeckou a odbornou činnosťou úspešne reprezentuje Slovensko a zároveň dokazuje, že aj zo Sabinova môžu vyrásť odborníci svetového formátu.

Juraj Vrábek st.

Juraj Vrábek st. patrí medzi najvýraznejšie osobnosti duchovného a kultúrneho života mesta. Už 57 rokov pôsobí ako organista v Kostole Mučeníckej smrti sv. Jána Krstiteľa v Sabinove, kde svojou hudbou a spevom sprevádza liturgické slávenia. Počas svojho života odprevadil na poslednej ceste tisíce obyvateľov Sabinova a okolia a významne sa zaslúžil aj o vybudovanie nového koncertného organu v sabinovskom kostole. V roku 2025 mu pápež Lev XIV. udelil Rytiersky rád sv. Gregora Veľkého, jedno z najvyšších pápežských vyznamenaní.



Cena mesta Sabinov mu bola udelená za výnimočný prínos pre duchovný život a za zviditeľňovanie mesta Sabinov v Slovenskej republike i vo Vatikáne.

Alexander Hošovský

Profesor Alexander Hošovský patrí medzi popredné osobnosti slovenskej vedy a výskumu. Ako odborník na mechatroniku, umelú inteligenciu a inteligentné systémy sa venuje vývoju softwarových mechanizmov, ktoré nachádzajú uplatnenie v medicíne, priemysle i poľnohospodárstve. Je autorom 14 patentov a dlhoročným pedagógom, ktorý vychováva novú generáciu odborníkov. V roku 2025 získal najvyššie ocenenie Ministerstva školstva, výskumu,



vývoja a mládeže SR – Cenu za vedu a techniku. Mesto Sabinov ocenilo jeho mimoriadny prínos v oblasti modelovania a riadenia softwarových mechanizmov s využitím metód výpočtovej inteligencie.

CENA PRIMÁTORA MESTA

Laura Fechová

Spisovateľka Laura Fechová patrí medzi výrazné predstaviteľky mladej generácie slovenských autorov. Vo svojej tvorbe sa venuje té-



mam rodiny, medziľudských vzťahov, osobnej identity a životných výziev súčasnej generácie. K januáru 2026 vydala šesť knižných titulov, ktoré si získali priazeň čitateľov po celom Slovensku. Hoci časť života prežila v susednej Drienici, Sabinov považuje za miesto svojho osobnostného formovania a pravidelne sa zapája do kultúrneho života mesta prostredníctvom literárnych besied a stretnutí s čitateľmi. Ocenenie získala za svoj literárny prínos a za šírenie dobrého mena Sabinova na slovenskej literárnej scéne.

Kvetoslava Sedláková

Už 25 rokov stojí na čele Senior Klubu v Sabinove a svojou neúnavnou prácou vytvára podmienky pre aktívny, dôstojný a spoločensky bohatý život seniorov. Vďaka jej energii, organizačným schopnostiam a ľudskému prístupu sa Senior Klub



stal pevnou súčasťou spoločenského života mesta. Pod jej vedením sa realizujú desiatky kultúrnych, vzdelávacích, športových i poznávacích aktivít, ktoré pomáhajú seniorom zostať aktívnymi a zapojenými do života komunity. Ocenenie je poďakovaním za jej dlhoročnú obetavú prácu a mimoriadny prínos pre sabinovských seniorov i celé mesto.

Galavečer Mesta Sabinov bol opäť dôstojným poďakovaním tým, ktorí svojimi skutkami, odbornou prácou, tvorivosťou či službou druhým dokazujú, že Sabinov je mestom výnimočných ľudí. Ich životné príbehy sú inšpiráciou pre súčasné i budúce generácie a zároveň dôkazom, že hodnoty, na ktorých stojí naše mesto, majú pevné základy aj v dnešnej dobe. ■



Predpôrodná príprava

Okamih, keď žena privedie na svet nový život, patrí medzi tie najkrajšie v živote. Naším cieľom je, aby ste toto jedinečné obdobie prežili s pokojom, istotou a dôverou.

Už aj v Sabinove

ALPHA GYN

"Najkrajší okamih v živote ženy"

Lekárka
MUDr. Marianna Horánska

Pôrodná asistentka
DPA Renáta Šimková

Navštívte náš web

Poliklinika Sabinov,
ul. SNP 1, 08301 Sabinov

0948 432 433
info@alphagyn.sk

Predpôrodná príprava

- Je určená pre všetky tehotné mamičky a oteckov, ktoré sa chcú čo najlepšie pripraviť na pôrod.
- Je určená nielen pacientkam našej ambulancie.
- Pôrodná asistentka Vás prevedie tehotenstvom, pôrodom aj obdobím šiestonedeľa, dojenia a starostlivosti o bábätko.

Hodina pozostáva z troch častí:

- Zopakovanie predchádzajúcich informácií, zodpovedanie otázok rodičov
- Nová teoretická časť
- Cvičenie, dychové cvičenia

KULTÚRA NA JÚL – AUGUST 2026



22.VIII. SABINOVSKÝ HAPPENING

9.00 13. ročník súťaže v bedminton, plážovom volejbale a stolnom tenise.

Kupko pod Šancom, informácie na tel. č. : 0907 455 848

28. VIII. PIETNY AKT PRI PRÍLEŽITOSTI 82. VÝROČIA SNP

12.00 Zraz účastníkov pietneho aktu je o 11.45 pred budovou MsÚ.

PRIPRAVUJEME:

17.IX. V ADAMOVOM RÚCHU

19.00 Nová pôvodná komorná komédia z dielne Stanislava Štepku, ktorá prináša nečakaný pohľad na život dramatika, jeho tvorbu i dobu, v ktorej žil.

Kinosála MsKS, vstupné 26 €, vstupenky zakúpite v MsKS alebo na <https://kinotorysa.sabinov.sk/film/10101>

OZNAM

V mesiacoch júl – august sa upravujú otváracie hodiny
MsKS: PO – PIA od 7.00 – 15.00 h

MESTSKÁ KNIŽNICA B. NOSÁKA NEZABUDOVA



13. VII. VÝLET DO ÚDOLIA DINOSAUROV

13.30 Interaktívne podujatie pre prázdninujúce deti z Letného tábora ZŠ Komenského s využitím SmartLab vybavenia.

11.VIII. GRÓF MÓRIC BEŇOVSKÝ – SLOVENSKÝ DOBRODRUH V TÚLAVÝCH TOPÁNKACH

10.00 Podujatie o pohnutom živote uhorského šľachtica slovenské pôvodu Matúša Mórica Augusta Beňovského a jeho svetobežných cestách po svete. Pre členky Senior klubu s využitím SmartLab vybavenia.

11.VIII. VÝLET DO ÚDOLIA DINOSAUROV

16.00 Interaktívne podujatie pre verejnosť /rodičov a deti/ s využitím SmartLab vybavenia.

„Realizované v spolupráci s Centrom vedecko-technických informácií SR ako priamo riadenej organizácii MŠVVaM SR v rámci implementácie opatrenia Podporovanie rozvoja inteligentných laboratórií v knižniciach Akčného plánu Národnej stratégie výskumu, vývoja a inovácií 2030.“

KULTÚRNE CENTRUM NA KORZE



1.VII. – 31.VIII.

PREHLIADKA EXPOZÍCIÍ V KIC NA KORZE

Návštevníci si môžu pozrieť expozíciu filmu Obchod na korze a expozície pripravené Krajským múzeom Prešov.

KIC Na korze, Námestie slobody č. 62, Sabinov.

1.VII. – 31.VIII.

SABINOVSKO – ORKUCIANSKY LIEHOVAR

Rolnícky družstevný liehovar, založený v roku 1933, jeho rozvoj, mliečniky a jeho úloha a význam pre sabinovské hospodárstvo v obrazovej podobe.

MsKS, predsálie kina Torysa, J. Borodáča 18, Sabinov.

1.VII. – 31.VIII.

CSONTVÁRYHO TÚLAVÉ TOPÁNKY

Výstava medzinárodnej výtvarnej súťaže žiackych prác.

MsKS, predsálie kina Torysa, J. Borodáča 18, Sabinov.



2.	ŠTVRTOK 19:30	Posadnutosť	2D	USA	ST	109	18 +	6 €	horor
3.	PIATOK 21:15	SpongeBob: Pirátske dobrodružstvo /KUPKO POD ŠANCOM/	DVD	USA	SD	103	7 +	0 €	dobrodružná animovaná komédia /DK/
4.	SOBOTA 17:30	Mimoni a monštrá	2D	USA	SD	85	7 +	6 €	animovaná komédia /DK/
4.	SOBOTA 21:15	Šviháci /KUPKO POD ŠANCOM/	HD	SR/ČR	OV	100	12 +	4 €	komédia
5.	NEDEĽA 15:00	Mimoni a monštrá	2D	USA	SD	85	7 +	6 €	animovaná komédia /DK/
5.	NEDEĽA 17:00	Pozvanie	2D	USA	ČT	107	15 +	6 €	dráma, komédia
5.	NEDEĽA 19:00	Backrooms: Za stenou	2D	USA	ČT	113	15 +	6 €	horor
10.	PIATOK 19:30	Backrooms: Za stenou	2D	USA	ČT	113	15 +	6 €	horor
11.	SOBOTA 17:30	Vaiana	2D	USA	SD	115	7 +	6 €	rodinná dobrodružná komédia /DK/
11.	SOBOTA 19:45	Diabol nosí Pradu 2	2D	USA	SD	120	12 +	6 €	dráma, komédia
12.	NEDEĽA 15:00	Mimoni a monštrá	2D	USA	SD	85	7 +	6 €	animovaná komédia /DK/
12.	NEDEĽA 17:00	Vaiana	2D	USA	SD	115	7 +	6 €	rodinná dobrodružná komédia /DK/
12.	NEDEĽA 19:15	Evil Dead: Zhor v pekle	2D	USA/CAN	ST	110	18 +	6 €	horor
17.	PIATOK 19:30	Odysea	2D	USA/VB	ST	172	15 +	6 €	dobrodružná historická dráma
18.	SOBOTA 17:30	Vaiana	2D	USA	SD	115	7 +	6 €	rodinná dobrodružná komédia /DK/
18.	SOBOTA 19:45	Odysea	2D	USA/VB	ST	172	15 +	6 €	dobrodružná historická dráma
19.	NEDEĽA 15:00	Mimoni a monštrá	2D	USA	SD	85	7 +	6 €	animovaná komédia /DK/
19.	NEDEĽA 17:00	Toy Story 5: Príbeh hračiek	2D	USA	SD	102	7 +	6 €	animovaná komédia /DK/
19.	NEDEĽA 19:00	Odysea	2D	USA/VB	ST	172	15 +	6 €	dobrodružná historická dráma
23.	ŠTVRTOK 19:30	Kavej 2	2D	SR	OV	109	12 +	6 €	komédia
24.	PIATOK 19:30	Kavej 2	2D	SR	OV	109	12 +	6 €	komédia
25.	SOBOTA 17:30	Mimoni a monštrá	2D	USA	SD	85	7 +	6 €	animovaná komédia /DK/
25.	SOBOTA 19:30	Kavej 2	2D	SR	OV	109	12 +	6 €	komédia
26.	NEDEĽA 14:45	Vaiana	2D	USA	SD	115	7 +	6 €	rodinná dobrodružná komédia /DK/
26.	NEDEĽA 17:00	Kavej 2	2D	SR	OV	109	12 +	6 €	komédia
26.	NEDEĽA 19:15	Odysea	2D	USA/VB	ST	172	15 +	6 €	dobrodružná historická dráma
27.	PONDELOK 19:30	Kavej 2	2D	SR	OV	109	12 +	6 €	komédia
29.	STREDA 19:30	Spider-Man: Nový deň	2D	USA	ST	150	12 +	6 €	akčné dobrodružné sci-fi / fantasy
30.	ŠTVRTOK 19:30	Kavej 2	2D	SR	OV	109	12 +	6 €	komédia
31.	PIATOK 19:30	Spider-Man: Nový deň	2D	USA	ST	150	12 +	6 €	akčné dobrodružné sci-fi / fantasy
1.	SOBOTA 17:30	Vaiana	2D	USA	SD	115	7 +	6 €	rodinná dobrodružná komédia /DK/
1.	SOBOTA 19:45	Kavej 2	2D	SR	OV	109	12 +	6 €	komédia
2.	NEDEĽA 14:30	Mimoni a monštrá	2D	USA	SD	85	7 +	6 €	animovaná komédia /DK/
2.	NEDEĽA 16:30	Spider-Man: Nový deň	2D	USA	ST	150	12 +	6 €	akčné dobrodružné sci-fi / fantasy
2.	NEDEĽA 19:15	Odysea	2D	USA/VB	SD	172	15 +	6 €	dobrodružná historická dráma

Vysvetlivky: SD - slovenský dabing, ST - slovenské titulky, OV - originálna verzia, ČD - český dabing, ČT - české titulky, DK - detské kino, FK - filmový klub.



ZĽAVY
Pri vybraných filmoch so vstupným 5 € a 6 € platí zľava 1 € pre deti do 12 rokov, študentov, dôchodcov nad 62 rokov a ŽŤP.

Modernizáciu a digitalizáciu v tomto kine finančne podporil:



3D OKULIARE
Pri 3D predstaveniach nie sú okuliare v cene lístka. Plastové okuliare si môžete zakúpiť v pokladni kina za 1 € pred predstavením. Okuliare Vám následne ostávajú a môžete ich využívať pri ďalších 3D predstaveniach v Kine Torysa. Aktuálne informácie a program: www.kinotorysa.sabinov.sk

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!
 AUDIOVIZUÁLNY FOND

Program na mesiac august sledujte na našej kinoovej stránke www.kinotorysa.sk

LETNÉ KINO

KUPKO POD ŠANCOM

3.7.2026
— o 21.15 h —
VSTUP VOLNÝ

ŠVIHÁCI

4.7.2026
— o 21.15 h —
VSTUP 4€

PRÍD SI UŽIŤ LETNÝ VEČER S DOBRÝM FILMOM!

KUPKO POD ŠANCOM KINO TORYSA SABINOV



SPOMÍNANIE



„Žijeme život bez Teba, ale v srdci s Tebou.“

Dňa 26.7.2026 uplynú 3 roky, čo nás navždy opustila moja sestra, príbuzná a známa

**EMÍLIA JURICOVÁ,
RODENÁ ZOŠOVÁ.**

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku a modlitbu.

S láskou spomína sestra Mária s rodinou



„Žijeme život bez Teba, ale v srdci s Tebou.“

Dňa 9. júla uplynulo 19 rokov, čo nás navždy opustila naša drahá milovaná mamička, babička a prababka

HELENA DEÁKOVÁ.

S láskou spomínajú dcéry s rodinami.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.



Dňa 25.6.2026 uplynul rok, čo nás navždy opustila manželka, mamka a babka

**KVETOSLAVA
ŠOLTISOVÁ.**

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku a modlitbu.

V našich srdciach ostaneš navždy.

S láskou spomína smútiaca rodina.



Dňa 9.7.2026 uplynul rok, čo nás náhle opustil môj milovaný manžel, otec, dedko, brat, švagor

JOZEF KARDOŠ.

Chýbaš nám, ostávaš v našich srdciach, nikdy na Teba nezabudneme.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu modlitbu a tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú manželka a deti s rodinami.



S láskou si pripomíname, že dňa 6. júla uplynulo 15 rokov, čo nás navždy opustila milovaná mama, stará mama

HELENA PÁLENEKOVÁ.

Ďakujeme za tichú spomienku všetkým, ktorí ste ju poznali. S láskou a úctou spomínajú syn a dcéra s rodinou.



Dňa 28.8.2026 uplynie 10 rokov, čo nás navždy opustil náš milovaný syn, brat

PAVOL SEMANÍK.

S láskou na neho spomínajú rodičia a brat Peter.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku a modlitbu.



„Čas plynie a spomienky ostávajú.“

Dňa 7.8.2026 uplynie 11 rokov, čo nás navždy opustil náš otec, dedko

RÓBERT LETKOVSKÝ.

S úctou a láskou naňho spomínajú deti: Mária, Daniela, Karol, Eva s rodinami.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku a modlitbu.



„Odišiel si náhle z nášho života, ostala bolesť v srdci a spomienky na Teba.“

Dňa 22.7.2026 uplynie 1 rok, čo nás nečakane opustil môj syn

ĽUBOMÍR SEKERKA.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku a modlitbu.

S láskou spomína smútiaca rodina.



„Zmlkli ústa matkine, prestali sa pery smiať, budeme, drahá mamička, na Teba spomínať.“

Úprimne ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť na poslednej ceste s našou milovanou

**MAGDALÉNOU
CVANIGOVOU
ROD. NAKATOVOU,**

ktorá nás opustila dňa 25.05.2026.

Ďakujeme za vaše kondolencie, kvetinové dary, ktorými ste nám pomohli zmierniť náš hlboký žiaľ. V našich srdciach ostaneš navždy.

Smútiaca rodina.



Dňa 4.7.2026 uplynulo 18 rokov, čo nás opustil môj manžel, švagor, príbuzný a priateľ

JÁN SOKOL.

S láskou a úctou spomíname.



„Ostávaš navždy v našich srdiečkach.“

Dňa 22.7.2026 uplynie 15 rokov od úmrtia môjho manžela, ocka, dedka, príbuzného a známeho

GABRIELA KUNDRIKA.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú modlitbu a spomienku.

S láskou spomínajú manželka Helena, synovia Gabriel a Dominik.

**Ved' ako všetci umierajú v Adamovi,
tak zasa všetci ožijú v Kristovi.**

1. Korintanom 15:22



Mestské Správy z Kultúry v Sabinove

SAMUEL FABRY – V SLUŽBE CIRKVI A NÁRODU

M. Mervová, foto: Diamond Art

„Náš Adonis, urožený mladec, ktorý pravda nechcel byť klesitenec, ale slobodu miloval, prochádzal sa we wolanskem hájičku, a lesným ptáčkum, nejwíc sláwičku, ochotne se prísluchowal, jak líbezne oni zpiwají, a ze swé slobody plesají, to práwě byla na jeho mlýn woda.“ Práve ste si prečítali začiatok básne s názvom **Cesta Adonisova z Voli do Hanisky**, ktorá zaznela na prednáške o jej autorovi. Je ním Samuel Fabry, evanjelický kňaz, učiteľ, po-

interaktívne vedená, keďže študenti mali možnosť zapájať sa svojimi názormi a odpoveďami. Taktiež bola veľmi obohacujúca, keďže fakty, ktoré sa týkali Fabryho, neboli podané ako „hotová vec“, ale vsadené do historického kontextu. Vďaka tomu sme mali možnosť pochopiť jeho osobu, dielo a vplyv komplexne. Samuel Fabry bol vyznávačom politických a kultúrnych ideí rakúskeho panovníka Jozefa II.. Práve vďaka tolerančnému patentu, ktorý Jozef II. vydal, vznikla v Sabinove Elementárna slovenská evanjelická škola, kde Fabry vyučoval. Fabry bol aj významným hospodárskym spisovateľom, ktorý podneco-



mológ, ktorý vyučoval a tvoril v rokoch 1800 až 1805 aj v Sabinove. O jeho živote, pôsobení a tvorbe sme sa dozvedeli viac na prednáške v rámci Dní Sabinova, konkrétne vo štvrtok 11.6.2026. Pre nás a pre žiakov a študentov sabinovských škôl (ZŠ Komenského, CZŠ, SZŠ, DSA Sabinov, Spojená škola, ZŠ 17. novembra sa nezúčastnila) ju pripravil Marián Gešper, predseda Matice slovenskej. Naše spoločné stretnutie otvorili a zároveň obohatili hudobné čísla z dielne ZUŠ Sabinov. Medzi nimi zaznel úryvok z vyššie spomínanej básne, ktorú po krátkom príhovore predniesol Mgr. Jozef Váhovský, riaditeľ MsKS a ŠA. Po odznení posledného tónu sa už slova ujal pán Gešper. „Samuel Fabry je veľmi zaujímavá postava, tým, že patril do generácie národno-buditeľskej, a to ešte pred osvietencami.“ Prednáška bola

val ľudí k ovocinárstvu. V tejto tematike sa nieslo zopár jeho diel, ktoré venoval „Sláwnemu Swobodného a Kráľowského Mesta Sabinova Magistrátu, y wssem glným Pánom Spolumesšťanum s mnohau zawázanosti“. Jednou z nich je aj „Kratíčka zpráva ku kuchynskému zahradníctvu“. Čas, ktorý Samuel Fabry strávil v našom meste, bol nanajvýš plodný a priniesol aj, tematicky povedané, svoje ovocie. A to nielen pre Sabinovčanov, ale taktiež pre Slovákov. Ďakujeme, že sme sa to vďaka prednáške mohli dozvedieť.

BUDÚCE (?) OSOBNOSTI SABINOVA: SILA DETSKÉHO TALENTU

-jVáh-, foto: Diamond Art

Jedným z najmilších a najinšpiratívnejších podujatí tohtoročných Dní mesta Sa-



binov bol program Budúce (?) osobnosti Sabinova 2026, ktorý sa uskutočnil v kinosále Mestského kultúrneho strediska. Podujatie spojilo detský talent, umeleckú tvorivosť

zo šiestich materských škôl. Na pódiu sa predstavili Sárka Vojteková, Marek Cisco a Michal Karpjak, ktorí svojimi recitačnými ukážkami pripomenuli, že aj tí najmenší dokážu zau-



a dlhoročné tradície sabinovských súťaží, prehliadok do jedného slávnostného popoludnia plného hudby, recitácie, spevu, tanca i výtvarného umenia. Program otvoril klavírny výkon mladého talentu Tomáša Matiju, ktorý zahrál skladbu Kocúrik hraje na klavíri od Richarda Mlynára pod pedagogickým vedením Dany Bejdovej. Už úvodné tóny naznačili, že na pódiu sa predstavia deti, ktoré v sebe nesú veľký umelecký potenciál.

Moderátor Martin Michelčík následne privítal hostí a predstavil štyri významné súťaže, ktoré sa počas podujatia symbolicky stretli na jednom javisku: Sabinovský ČIM - ČIM, Sabinovský sláviček, SARM a Csontváryho túlavé topánky. Hudobná atmosféra pokračovala aj naďalej a obohatila ju známa melódia z rozprávky Včielka Maja v podaní Kristíny Lazorovej, Karin Mušínskej a Stanislava Cvancigera.

Silný moment programu patril vystupujúcim z prehliadky ČIM - ČIM, legenda medzi detskými recitačnými prehliadkami, ktorá už od roku 1995 rozvíja u detí lásku k materinskému jazyku a krásnemu slovu. Tento rok sa do nej zapojilo 20 malých recitátorov



jať publikum prirodzenosťou, radosťou a detským prejavom.

Ďalšou súčasťou scenára tohto podujatia bol výber vystúpení zo Sabinovského slávička, ktorý vznikol v roku 2000 z iniciatívy pani Márie Drabiščákovovej a folklórne spája týmto podujatím jednotlivé materské školy. Ľudové piesne zaspievali Terézia Sečová, Adela Matijová a Tomáš Orjabinec. Ich vystúpenia boli dôkazom, že vzťah k ľudovej hudbe možno pestovať už od útleho veku. Medzi jednotlivými blokmi opäť nechýbali ani tanečné a hudobné vystúpenia žiakov ZUŠ, energický Charleston či saxofónové spracovanie skladby Besame

Pokračovanie na s. 16 »

Pokračovanie zo s. 15 »

mucho priniesli do programu sviežu atmosféru.

Významné miesto v programe mal vstup a odkaz Sabinovského autorského a recitátorského mája (SARM), ktorý si pripomína život a dielo spisovateľky Jolany Cirbusovej. Súťaž patrí medzi najstaršie literárne podujatia v regióne a aj tento rok privítala desiatky recitátorov a mladých autorov. Publikum si vypočulo ukážky poézie, prózy aj autorskej tvorby mladých talentov (Pavol Repaský, Ema Grocká, Barbora Sabolová, Bianka Bujňáková, Dorotka Holešová). Zaujímavým momentom bol krátky rozhovor s bývalou úspešnou účastníčkou SARM-u Laurou Mišenčíkovou, ktorá v minulosti získala viacero laureátskych ocenení.

Záverečný blok patril vyhodnoteniu 10. ročníka výstavnej súťaže Csontváryho túlavé topánky. Tohtoročná téma „Namaľuj, čo sa nedá vidieť a je to pre teba dôležité“ oslovila deti z 13 miest a obcí Slovenska i Česka. Do súťaže bolo zaslaných až 181 výtvarných prác z materských škôl, základných škôl a základných umeleckých škôl. Predsedom poroty bol výtvarník Juraj Andraščík, ktorého sochy Sabinu a Oscara neodmysliteľne patria k Sabinovu. Spolu s dizajnérom a muralistom Martinom Markom zhodnotili vysokú úroveň prác a ocenili 15 najúspešnejších autorov v piatich kategóriách.

OCENENÍ

I. kategória – materské školy

1. miesto – Nella Stejskalová, Soběslav
2. miesto – Jakubko Bača, Sabinov
3. miesto – Aneta Priputenová, Sabinov

II. kategória – 1.-4. ročník ZŠ

1. miesto – Sára Hovancová, Bardejov
2. miesto – Naďa Mozoľová, Lučenec

3. miesto – Robert Tokár, Snina

III. kategória – 5.-9. ročník ZŠ

1. miesto – Alexandra Tancošová, Prešov
2. miesto – Zoe Pigulová, Prešov
3. miesto – Lucia Kmeťová, Lučenec

IV. kategória – ZUŠ

(prípr. štúdium, 1.-4.roč. ZŠ)

1. miesto – Tobias Havrila, Sabinov
2. miesto – Markus Hovanec, Lipany
3. miesto – Jozef Demčák, Ľubotice

V. kategória – ZUŠ (5.-9. roč. ZŠ)

1. miesto – Adela Urdová, Lipany
2. miesto – Tamara Turanská, Poprad
3. miesto – Mia Maro, Poprad

Podujatie uzavreli tanečné vystúpenie Dancing queen v choreografii Iriny Morochovičovej a záverečný hudobný vstup Dark eyes v podaní žiakov ZUŠ.

Podujatie Budúce? osobnosti Sabinova 2026 nebolo len prehliadkou talentu. Bolo predovšetkým pripomenutím toho, že mesto Sabinov má bohatú kultúrnu tradíciu a vyrastá v ňom nová generácia mladých hudobníkov, recitátorov, spevákov, tanečníkov a výtvarníkov, ktorí môžu byť raz skutočnými osobnosťami nášho mesta. Potlesk publika patril nielen deťom, ale aj pedagógom a rodičom, ktorí ich na tejto ceste podporujú.

BUDULÍNEK OŽIL NA JAVISKU

| -jVáh-, foto: Diamond Art

V nabitom programe Dní mesta Sabinov si prišli na svoje aj najmladší diváci, ktorí sa v piatok 13. júna o 16.00 h stretli v Mestskom kultúrnom stredisku v Sabinove na divadelnom popoludní. Domáci bábkový súbor Halabala tam predstavil premiéru novej bábkovo-hranej rozprávky **O Budulínkovi**, ktorá deti i dospelých zaviedla do čarovného sveta fantázie, lesných dobrodružstiev a nadsťasových ponaučení.

Malí návštevníci sa počas predstavenia vydali na nezabudnuteľnú cestu spolu s Budulínkom, ktorého príbeh je už celé generácie symbolom detskej zvedavosti, odvahy a poučenia o tom, že rady starších majú svoj význam. Na javisku oživali veselé postavičky, lesné príbehy a situácie, ktoré si získali pozornosť publika od prvých okamihov až po záverečný potlesk.

O výbornú atmosféru sa postarali členky bábkového súboru Halabala: Adriana Belejkaníková, Agáta Fecková, Alena Adamová, Katarína Kačmarská, Martina Plavčanová, Renáta Čubová a Zuzana Magurová. Režijne predstave-



nie pripravila Iveta Glazunová, ktorá spolu s kolektívom vytvorila inscenáciu plnú humoru, fantázie a pekných divadelných momentov.

Premiéra potvrdila, že bábkové divadlo má v Sabinove svoje pevné miesto a dokáže prinášať radosť ďalším generáciám detí. Všetkým účinkujúcim patrí poďakovanie za krásny kultúrny zážitok a už dnes sa tešíme na ďalšie reprízy tejto milej rozprávky, ktorá si určite nájde cestu k mnohým ďalším divákovi.

LATINO PÁRTY NA KÚPALISKU PRINIESLA HORÚCE RYTMY A LETNÚ ATMOSFÉRU

| J. Rákošová, foto: Diamond Art

Kupko pod Šancom sa v piatok 19. júna premenilo na miesto plné energie, tanca



a dobrej nálady. Latino párty prilákala návštevníkov, ktorí si prišli užiť jedinečný večer v rytme temperamentnej latinskoamerickej hudby. Mestské kultúrne stredisko v Sabinove, ktoré zorganizovalo

Pokračovanie zo s. 17 »

podujatie vytvorilo atmosféru, pripomínajúcu pravú letnú fiestu. Hudba a tanec patria medzi najvýraznejšie prvky latino podujatí a sú základom ich neopakovateľnej atmosféry.

Program odštartovala kapela Piaty element, ktorá priniesla na pódium známe filmové hity. O hudobný sprievod sa postaral DJ Snowman, ktorý počas celej noci miešal najväčšie latino hity s letnými tanečnými skladbami. Nechýbali ani tanečné animácie, o ktoré sa postarala tanečníčka Katka Magurová a jej tanečné kolegyně. Latinskoamerické rytmy vytvorili príjemnú a uvoľnenú atmosféru.

Návštevníci si mohli vychutnať letné miešané drinky na lehátkach, atmosféru umocnilo i osvetlenie areálu, ktoré dodalo priestoru exotický nádych. Nechýbalo ani dobré jedlo, ktoré pripravili kuchári z Kaska Pubu. Návštevníci ocenili najmä priateľskú atmosféru, možnosť zabaviť sa s priateľmi a netradičné spojenie kúpaliska s tanečnou párty.

Pokračovanie na s. 18 »

Pokračovanie zo s. 17 »

SABINOVSKO-ORKUCIANSKY LIEHOVAR

-jVáh-, foto: Diamond Art

V rámci bohatého programu Dní mesta Sabinov sme pre širokú verejnosť pripravili aj ďalšie podujatie zo série výstav venovaných menej známym, no o to zaujímavejším kapitolám z histórie nášho mesta. V predsálí estrádnej sály mestského kultúrneho strediska sa uskutočnilo slávnostné otvorenie výstavy „**Sabinovsko-orkucianský liehovar**“, ktorá nadväzuje na cyklus skrytých dejinných udalostí a zaujímavosti mesta Sabinov.

Od roku 2022 ide už o šiestu výstavu v poradí, ktorá každoročne približuje verejnosti významné miesta, osobnosti a udalosti formujúce dejiny Sabinova. Tentoraz bola pozornosť venovaná Rolníckemu družstevnému liehovu, založenému v roku 1933. Návštevníci si prostredníctvom dobových fotografií, dokumentov a textových materiálov môžu priblížiť jeho vznik, postupný rozvoj, významné mílniky i dôležitú úlohu, ktorú zohrával v hospodárskom živote Orkucian, Sabinova a jeho okolia.

Výstava ponúka pohľad na obdobie, keď liehovar patril k významným hospodárskym podnikom regiónu a významnou mierou prispieval k rozvoju miestneho poľnohospodárstva, zamestnanosti i celkového hospodárskeho života mesta. Zároveň pripomína ďalší z príbehov, ktoré si zaslúžia svoje miesto v kolektívnej pamäti Sabinova.

Autormi výstavy sú **Jozef Váhovský** a **Zuzana Dzivá**, ktorí aj tentoraz spojili svoje sily pri

spracovaní historických materiálov a vytvorení obrazového príbehu mapujúceho jednu z významných hospodárskych kapitol nášho regiónu, ktoré čerpajú z primárnych prameňov.

Výstava je momentálne situovaná vo foyer Kina Torysa, kde si ju budú môcť záujemcovia bezplatne pozrieť až do **31. augusta 2026**. Pozývame všetkých milovníkov regionálnej histórie, aby využili túto príležitosť a spoznali ďalšiu zaujímavú kapitolu z dejín Sabinova.

DEŇ DETÍ V SABINOVE

J. Rákošová, foto: Diamond Art

Rozprávkový program na pódiu, súťaže, hry, kolotoče a rôzne maškrty, to všetky pripravilo Mestské kultúrne stredisko v Sabinove pre našich najmenších pri príležitosti osláv Medzinárodného dňa detí. Počasie je však nevyspytateľné a v tento deň, žiaľ, nebolo priaznivé. Napriek tomu



sa popoludní na sabinovskom Kupku pod Šancom zhromaždili rodiny s deťmi, ktoré si užili program i pripravené atrakcie. Nechýbali ani tvorivé dielne, ktoré prichystal Lesný klub Svetluška. O program na pódiu sa postarali umelci z Tra-

velkova, ktorí ponúkli viaceré rozprávky, s deťmi sa zahrli rôzne hry, zasúťažili si a na záver si zatancovali na mini disko show. V areáli pred kúpaliskom si deti užili kolotoče či trampolíny.

VYHODNOTENIE ŠPORTOVÉHO DŇA ZÁKLADNÝCH ŠKÔL POĎTE SPOLU S NAMI 2026

Š. Kušnír, foto: Diamond Art

Dňa 10.6.2026 sa v rámci Dní Sabinova uskutočnil 6. ročník športového dňa základných škôl pôsobiach v meste Sabinov pod názvom Poďte spolu s nami. Súťažilo sa v disciplínach: bežecká štafeta, futsal a basketbal.

Podujatia sa zúčastnili tri sabinovské základné školy: ZŠ Komenského, Cirkevná ZŠ sv. Jána Krstiteľa a Súkromná ZŠ s MŠ. Základná škola 17. novembra sa do športového podujatia nezapojila.

areálu Štefanom Kušnírom úspešným družstvom odovzdal ocenenia.

Vítané družstvá:

Bežecká štafeta - ZŠ Komenského 13

Futsal - ZŠ Komenského 13

Basketbal - ZŠ Komenského 13, deviatci

Všetkým oceneným gratulujeme!

Podakovanie patrí všetkým žiakom za ich predvedené športové výkony, telocvikárom zúčastnených škôl, ktorí pomohli pri organizácii podujatia a zároveň podali skvelé rozhodcovské výkony a taktiež vedúcemu ŠA za samotnú organizáciu športového podujatia.

REAL STREET OPÄŤ ODPÁLILI SKVELÝ SHOW

J. Rákošová, foto: Diamond Art

Utorok 23. júna sa kinosála MsKS v Sabinove zaplnila nadšenými divákmi, ktorí prišli podporiť členov hip-hopovej tanečnej skupiny Real street na ich slávnostnom programe pod názvom Real Vibes. Podujatie prinieslo energické vystúpenia, moderné choreografie a nezabudnuteľnú atmosféru, ktorá strhla publikum všetkých vekových kategórií. Takmer 50 členný tím tanečníkov a tanečníkov pod vedením trénerky Martyň Bodnárovej odpálilo 70 minútovú show. Javisko rozžiarila dynamická úvodná choreografia, ktorá predstavila silu, kreativitu a tímového



Futsalové a basketbalové zápasy boli odohrané v Mestskej športovej hale systémom každý s každým a bežeckú štafetu žiaci odbehli na tartanovej dráhe pri ZŠ Komenského.

Športový deň zahájil primátor mesta Sabinov Michal Repaský a na záver spolu s riaditeľom MsKS Jozefom Váhovským a vedúcim Športového

ducha skupiny. Hip-hop je tanečný štýl založený na rytme, energii a osobitom prejave tanečníkov, čo bolo počas celého večera jasne viditeľné. Počas programu sa predstavili všetky vekové kategórie – od najmladších tanečníkov až po skúsených členov. Dlhoročná



Pokračovanie na s. 18 »

Pokračovanie zo s. 17 »

členka Real street Teri strhla divákov výnimočnými choreografiami v štýle high hills. Diváci mali možnosť vidieť moderné hip-hopové choreografie, street dance prvky, skupinové formácie aj sólové vystúpenia. Každé číslo bolo doplnené pô-

a stretnutí. Sabinovský jarmok, ktorý patrí medzi najvýznamnejšie kultúrno-spoločenské podujatia regiónu, prilákal počas troch dní tisíce návštevníkov z celého Slovenska aj zo zahraničia. Jarmok je tradične vyvrcholením Dní mesta Sabinov a nadväzuje na obchodnú



sobivou hudbou, svetelnými efektmi a originálnymi kostýmami. Show hudobne podporili i miestni raperi, na pódiu sa postupne predstavili Mic Head, Tajfun a Pancier. Netradičné spojenie ľudovej hudby a hip-hopového žánru predviedli protagonisti i spojením so speváčkou skupinou Beťarky. Záver programu patrilo spoločnému finálovému vystúpeniu všetkých členov tanečnej skupiny. Energická choreografia, potlesk publika a výborná nálada vytvorili dôstojnú bodku za vydareným podujatím. Slávnostný program potvrdil, že hip-hop nie je len tanec, ale aj spôsob vyjadrenia, priateľstva a spoločnej vášne pre pohyb. Podujatie sa stretlo s veľkým ohlasom a diváci odchádzali domov plní pozitívnych zážitkov. Tanečníci už teraz sľubujú, že v budúcej sezóne pripraví ďalšie atraktívne choreografie a predstavenia, ktoré opäť prinesú množstvo emócií a radosť z tanca. Real street opäť ukázal, že hip-hopový tanec spája ľudí, rozvíja kreativitu a dáva mladým priestor vyjadriť svoje emócie prostredníctvom pohybu.

52. SABINOVSKÝ JARMOK

J. Rákošová, foto: Diamond Art

Sabinovský jarmok opäť spojil tradície, remeslá a tisíce návštevníkov. Historické centrum mesta sa aj tento rok premenilo na pulzujúce miesto plné farieb, vôní, hudby

a remeselnú tradíciu mesta. Návštevníci si mohli vychutnať bohatú ponuku remeselných výrobkov, regionálnych špecialít, ľudového umenia i moderných atrakcií. Námestie zaplnili stánky predajcov, zá-



bavné zóny pre deti a kultúrny program, ktorý oslovil všetky vekové kategórie.

Návštevníci si mohli v prvý deň jarmoku užiť energickú



bubnovú show, ktorú prinieslo zoskupenie Batida z Popradu. Sprievod odštartovali pred budovou MsKS, pokračovali centrom mesta a neopakovateľnú



atmosféru vytvorili i v parku pri mestskom úrade. Primátor mesta Michal Repaský tento rok otvoril jarmok spolu s nenahraditeľným Piper Jančom



Pokračovanie zo s. 18 »

o niečo netradičnejšie. K ľuďom sa prihovorili z balkóna mestského úradu a odovzdaním kľúča od mesta spoločne otvorili 52. sabinovský jarmok. Skvelú náladu navodil v centre mesta i mobilný DJ Onndys, ktorý počas troch hodín rozveselil a niektorých návštevníkov jarmoku i roztancoval.

Druhý jarmočný deň od 15.00 h patril folklórnym sku-



pinám. Najskôr sa predstavili nadšenci ľudovej piesne z Orkucian, spevácka skupina Jonatánka. Po nich pódium v centre mesta zaplnili speváčky zo ženskej speváckej skupiny Milpošanky. Úžasné čísla plné spevu a tanca ponúkli žiaci zo Základnej umeleckej školy v Sabinove. Potešili oko i ucho všetkých

prítomných a opäť potvrdili, že „zuška“ je plná mimoriadnych talentov, ktoré sa neustále posúvajú vpred. Mimo riadne vydarené vystúpenie predviedli i folkloristi, ktorí pracujú pri Mestskom kultúrnom stredisku v Sabinove. Na pódium sa odprezentovali všetky vekové kategórie – Detský folklórny súbor Sabiník, ktorý

vedie vedúca Natália Salanciová, FS Sabinovčan pod vedením tanečného pedagóga Ladislava Chomu, FS Sabinovčan - Vytrvalci a ich vedúca Gabriela Križanová. Ich neodmysliteľnou súčasťou je samozrejme ľudová hudba pod vedením Stanislava Salanciho.

Večerný program pokračoval v duchu folklóru. Hudobníci, speváci a tanečníci zo zoskupenia Čarovné ostrohy predviedli dynamickú show, z ktorej sa zatajoval dych. Úžasná energia a bravúrne spevácke a tanečné výkony rezonovali na pódium počas celej vystúpenia. Azda najväčším headlinerom tohtoročného jarmoku bola nesporne prešovská kapela Helenine oči. Show odpálili najväčšími hitmi a opäť si získali srdcia všetkých divákov.

Sobotné dopoludnie patrilo najmenším. Krásne vystúpenia plné energie si pripravili sabinovské základné školy. Šikovné detičky z MŠ Švermova, MŠ 17. novembra, MŠ Jarková a MŠ 9. mája potešili rodičov, starých rodičov a všetkých, ktorí ich prišli podporiť. Lolo a Piškót ich na pódium vystriedali so svojou vtipnou show a deti si napokon mohli zasúťažiť, zabaviť sa i zatancovať si.

Skvelá atmosféra panovala i po krátkej prestávke. Kultúrny program pokračoval podvečer koncertom sabinovského rapera Mic Head a s jeho kapelou Šrámkový život, ponúkli pestrú paletu súčasných skladieb zo svojej autorskej dielne. Tanečné ich podporili Real street-ky, ktoré trénuje Martinka Bodnárová. U jarmočného publika zožali veľký úspech a my sa tešíme na ich ďalšie vydarené koncerty na veľkých pódioch. Zoči voči, to už je názov nitrianskej kapely, ktorá priniesla doslova hudob-

nú smršť. Poctivá rocková muzika zabrala a centrum mesta sa postupne zapíňalo. Nitranov striedala obrovská súčasná new popová a urban hviezda Alan Murin. Prilákal tisíce fanúšikov, ktorí si užili jeho najväčšie hity. Bodku za tohtoročnou jarmočnou kultúrou dali muzikanti z kapely Sám sebou. Od prvých skladieb bolo zrejme, že publikum sa prišlo zabaviť. Fanúškovia spievali spolu s kapelou, tleskali do rytmu a vytvorili atmosféru, ktorá patrila medzi vrcholy celého jarmočného programu.

Aj tento ročník potvrdil, že Sabinovský jarmok zostáva symbolom tradície, pohostinnosti a komunitného života v regióne. Mesto už teraz avizuje pokračovanie tejto obľúbenej tradície aj v ďalších rokoch, aby si Sabinov udržal svoje významné miesto medzi najnavštevovanejšími jarmokmi na východnom Slovensku.

NA KORZE TO ŽILO AJ POČAS JÚNA

D. Andraščíková, foto: Diamond Art

Keď Medardova kvapka sprevádzala otvorenie Dní Sabinova, ktorých neodmysliteľnou súčasťou je jarmok, nosnou témou rozhovorov organizátorov bolo ako inak, počasie. Porovnávali sme si údaje z rôznych aplikácií a tešili sa z čoraz menšieho počtu kvapiek na monitore ukazovateľov dažďa. A čomu sme sa venovali v Kultúrno-informačnom centre Na korze v priebehu tohto mesiaca?

Aj v tomto mesiaci malo svoje tradičné zastúpenie stretnutie so žiakmi Spojenej školy v Sabinove, pre ktoré sme si pripravili tvorivú dielňu. Tá júnová niesla názov "Keď svieti slnko". A veru svietilo, nie len

Pokračovanie na s. 20 »

Pokračovanie zo s. 19 »

za oknami, ale aj pod rukami našich zverencov. V tejto aktivite si precvičili nielen jemnú motoriku, ale aj svoju trpezlivosť a odhodlanie dotiahnuť dielo do konca, čo vôbec nie je pre deti so špeciálnymi potrebami samozrejmou. Nakoľko sa školský rok blíži k svojmu záveru a toto stretnutie bolo posledné, chceme aj na tomto mieste poďakovať pani učiteľkám za ich iniciatívu a spoluprácu pri tvorbe týchto kreatívnych činností.

Súčasťou Dní mesta Sabinov bol aj Deň otvorených dverí



v "Kic-ku", kedy je vstup do expozície filmu Obchod na Korze a Múzea na poschodí meštianskeho domu zadarmo. O razbu sabinovskej mince bol záujem. To, že v každom dospelákovi sa stále skrýva malé dieťa je vidieť práve počas takýchto aktivít. Mocne udrieť kladi- vom až sa dufart (podchod, vjazd do dvora cez dom) ozýva, to je vám pocit. V sprievode sociálnych pracovníčok k nám dorazili aj seniori z denného stacionára Animus, ktorý poskytuje sociálne služby v obciach Šarišské Sokolovce a Ľutina. Zaujali ich jednotlivé múzejné artefakty, ako aj novo sprístupnená expozícia historických hodín. Je potešujúce stretnúť sa s aktívnymi seniori. Miestni sa podelia o spomienky a tí cezpoľní, alebo z rôznych kútov Slovenska nám potvrdia, aká je naša krajina zaujímavá svojou rozmanitosťou.

V centre Na korze poskytujeme aj službu takzvaných otvorených hodín, ktorá je určená pre žiakov základných

a stredných škôl. Spoločne si predstavíme stredoveké a ranonovoveké dejiny mesta, a ako vizuálne zobrazenie hovoreného slova nám poslúžia zbierkové predmety v expozícii. V rámci dejín 20. storočia poukazujeme na tému holokaustu počas 2. sv. vojny na príklade filmu Obchod na Korze. Tieto témy sme predstavili aj študentom, ôsmakom a deviatkom, zo ZŠ Pavla Marceľho z Bratislavy. 130 mladých Bratislavčanov sa v našom regióne zdržalo celý týždeň v rámci projektu školy v prírode.

Ak sa v lete vyberiete na potulky regiónom Šariš neváhajte nás navštíviť. Poskytneme najnovšie tipy na výlety. Určite neodídete naprázdno. U nás si viete vyzdvihnúť aj brožúrku zábavno-poznávacej súťaže pre rodiny s deťmi Legendárium. Pre priaznivcov hádaniek, tajničiek a rozširovania vedomostí hravou formou vám odporúčame pracovný zošit z dielne Mestského kultúrneho strediska v Sabinove pod názvom Kaskoviny. Tešíme sa na vás.

KNIŽNICA PLNÁ DETÍ

Mária Mervová, foto: archív MsKS

Mesiace jún sa niekedy zdá nekonečný. Dospeláci sa tešia na svoje zaslúžené letné dovolenky. A deti? Tie odpočítavajú dni do dlhých letných prázdnin. A popri tom odpočítavajú niektoré zavítali aj medzi nás do knižnice. Rozlúčiť sa s knižnicou v tomto školskom roku prišli predškoláci z MŠ na Ulici 9. mája. A keďže počas roka medzi nás zavítali, preskúšali sme ich z toho, čo si zapamätali. Išlo im to veľmi dobre a tak sme im za odmenu prečítali príbeh o medveďom knihovníkovi Teovi. Decká z knižnice neodišli naprázdno. Dostali totižto „skúšobné“ čitateľské preukazy, ktoré ak budú chcieť, môžu zmeniť na tie ozajstné. A také ozajstné preukazy sa v júni ušli aj prváčikom zo ZŠ na Ulici Komen- ského. Oficiálne sa tak začlenili do našej čitateľskej rodiny, ktorá sa tak rozrástla o novopečených knihomol'kov. V úvode stretnutia sme si trochu porozprávali o knihách, o knižnici i o pravidlách, ktoré platia v našom kráľovstve kníh. Po-



tom sme pristúpili k slávnostnému aktu pasovania detí za rytierov - čitateľov. Deti nám tiež prečítali úryvok z knihy pre nich príhodnej - O prváčkom mačiatku z pera Kristy Bendovej, a následne boli pasovaní. Každý z nich dostal svoj prvý čitateľský preukaz s menom a číslom čitateľa. Na konci tejto milej akcie spoločne zložili slávnostný sľub (niektorí aj s rukou na srdci) a rozbehli sa na prieskum, aby vedeli, čo si už ako čitatelia budú môcť vypožičať. Veríme, že im tento knižničný entuziazmus vydrží čo najdlhšie a čoskoro sa znova v našom kráľovstve kníh uvidíme.

NETRADIČNÁ VÝSTAVA SERVER ERROR ŠIKANA

J. Rákošová, foto: Diamond Art

MsKS v Sabinove v rámci Dní mesta Sabinov ponúklo žiakom, študentom i širokej verejnosti ďalšie zaujímavé podujatie. Priamo pred budovou otvorilo výstavu známeho sabinovského umelca Juraja Andraščíka pod názvom SERVER ERROR ŠIKANA. Ide o diela na niekoľkých statických paneloch, ktoré pojednávajú

o mimoriadne vážnej a aktuálnej téme šikany. Verejná exteriérová výstava dešifruje násilie v jazyku generácie Z a Alfa. Využíva vizuálnu syntax videohier a digitálnych systémov na to, aby otvorila tému, pred ktorou moderná spoločnosť často zatvára oči. Na vernisáž sa prišli pozrieť i žiaci zo sabinovských škôl. Výstavu si verejnosť môže pozrieť pred budovou mestského kultúrneho strediska do konca júna. Podľa slov autora Juraja Andraščíka sa môžeme tešiť na ďalšiu zaujímavú tému už v najbližších mesiacoch. ■



Rozlúčka s prezidentom MFK Slovan Sabinov Šimonom Vaňom

Je pravda, že bez nadšenia nejde robiť veci kvalitne a zodpovedne. Platí to osobitne o dnes, už bývalom prezidentovi futbalového klubu v Sabinove. Slnečná sobota 23. mája 2026 prilákala rodinky s deťmi do prírody, či do záhrady, a fanúšikov hokeja aj k obrazovkám, kde si mohli pozrieť zápas s Českou republikou. No časť Sabinovčanov sa vybrala na futbalový štadión nielen pozrieť si zápas s Raslavcami, ale aj poďakovať sa Šimonovi Vaňovi, nášmu pánovi prezidentovi futbalového klubu za roky neúnavnej práce.

Juraj Vrábek ml., foto: Diamond Art

Ako 28 ročný prijal ponuku klubu na jeho vedenie. Nebolo to ľahké. Bývalý brankár si dal za cieľ dostať klub do vyššej ligy a vybudovať zázemie aj pre mladé

generácie - v klube bolo na začiatku 5 kategórií, dnes je ich 11. Mládežnícke kategórie a družstvo mužov tvorí spolu približne 200 členov. Nebudovali sa len mužstvá, ale vznikla



klubová futbalová rodina. Príležitosť mnohým malým talentom rást, športovať a plniť si svoje sny. To zahŕňalo aj budovanie futbalovej identity mesta, ktoré má aj svoju výraznú športovú tvár, kde futbal má svoje nezastupiteľné miesto v spoločnosti iných športov. A nielen to: organizácia futbalovej storočnice sa musela kvôli nepríjemnej pandémie posunúť do roku 2022, no aj to zvládol Šimon Vaňo so svojím tímom na výbornú. Okrem iného sa konali aj pohárové stretnutia. A tak naši „muži“ mali možnosť privítať na domácom ihrisku Tatran Prešov a Michalovce a takto si zmerať sily so súpermi z vyššej ligy. Za toto všetko patrí Šimonovi veľká vďaka. Pánovi ex-prezidentovi prajeme veľa úspechov do ďalších dní. ■



Sabinovský HAPPENING

KUPKO POD ŠANCOM 22.8.2026 OD 9.00 h

13. ročník športových súťaží v

BEDMINTON - JEDNOTLIVCI (MUŽI A ŽENY)
PLÁŽOVÝ VOLEJBAL - DRUŽSTVÁ (2 MUŽI + 1 ŽENA)
STOLNÝ TENIS - JEDNOTLIVCI (MUŽI A ŽENY)

PRIHLÁŠKY DO SÚŤAŽÍ ZASLAŤ DO 17.6.2026 NA E-MAILOVÚ ADRESU:
 sportareal@kulturnestredisko.sk

INFORMÁCIE:
 0907 455 848
 WWW.SPORTOVYAREAL.SABINOV.SK

f ZIVOTYSABINOVE

DIAMONDART dizajnové studio

KARATE KLUB KATSUDO SABINOV ORGANIZUJE ŠPORTOVÝ CAMP

PRE DETI 8-14 ROKOV

180 €

*cena zahŕňa ubytovanie, plnú penziu, bazén, tričko a ceny

3.-7. AUGUST 2026

NAŠ PROGRAM
 Šport: Atletické, kondičné a silové tréningy, loptové hry, turistika.
 Zážitky: Základy sebaobrany a karate pre každého, workshopy.
 Zábava: Každodenné plávanie v bazéne, nočný pochod, kvízy a diskotéka.
 Ukončenie: Súťaž o Pohár kempu a záverečný kotlíkový guláš.

MIESTO:
 Hotel Javorná, Drienica

KONTAKTY / TRÉNERI:
 Jozef Semanik: 0918563455
 Kristína Šimčíková: 0907586572

NEZÁVÄZNÁ PRIHLÁŠKA:
 Vyplnenie formulára je nezáväzná a slúži na predbežné zaistenie kapacity. Počet miest je obmedzený. V prípade akýchkoľvek otázok nás neváhajte kontaktovať.

f Karate klub Katsudo Sabinov **M katsudosb@gmail.com** link na prihlášku

KATSUDO opäť hviezdi

Z. Dujavová, foto: archív klubu

MAJSTROVSTVÁ VÚKABU

V sobotu 25. apríla 2026 sme sa zúčastnili Majstrovstiev VÚKABU detí a mládeže a Pohára VÚKABU dorastencov v Košiciach. V silnej konkurencii sa náš klub v celkovom hodnotení medailovej bilancie umiestnil na vynikajúcom 3. mieste!

Výsledky našich zverencov:

Michaela Dujavová – Kumite mladšie dorastenky, **1. miesto**

Michaela Dujavová – Kumite mladšie dorastenky, **1. miesto**

Nina Fabianová – Kumite mladšie dorastenky, **1. miesto**

Tomáš Hnat – Kata mladší žiaci, **1. miesto**

Tomáš Hnat – Kumite mladší, **1. miesto**

Tatiana Korinková – Kumite dorastenky, **1. miesto**



Michal Lompart – Kumite starší žiaci, **1. miesto**

Jakub Skladaný – Agility chlapci, **1. miesto**

Erik Šoltys – Kumite chlapci, **1. miesto**

Lea Zacharská – Agility dievčatá, **1. miesto**

Družstvo (Fabianová, Dujavová, Bindzárová) – Kumite družstvá mladšie dorastenky – 1. miesto

Nina Fabianová – Kumite mladšie dorastenky, **2. miesto**

Artur Šoltys – Kumite chlapci, **2. miesto**

Erik Šoltys – Agility chlapci, **2. miesto**

Tatiana Korinková – Kumite dorastenky, **3. miesto**

Alex Kriš – Kumite dorastenci, **3. miesto**

Michal Lompart – Agility chlapci, **3. miesto**

Theodor Oliver Meghea – Agility chlapci, **3. miesto**

Artur Šoltys – Agility chlapci, **3. miesto**

Lea Zacharská – Kumite dievčatá, **3. miesto**

SLOVENSKÝ POHÁR DETÍ A ŽIAKOV – 3. KOLO

Členovia karate klubu Katsudo sa zúčastnili aj 3. kola Slovenského pohára detí a žiakov v agility, kata a kumite jednot-

livcov, ktoré sa konalo v Trenčíne. Naši zverenci si v silnej konkurencii vybojovali tieto medailové umiestnenia:

Michal Lompart – kumite starší žiaci, **2. miesto**

Michal Lompart – agility chlapci, **2. miesto**

Lea Zacharská – kumite dievčatá, **3. miesto**

GRAND PRIX ŽILINA 2026

V sobotu 16.5.2026 sme sa zúčastnili súťaže Grand Prix Žilina 2026. Na tatami sa stretla konkurencia 724 pretekárov zo Slovenska, Česka, Poľska a Maďarska. Naši zverenci sa v tejto silnej medzinárodnej účasti vôbec nestarali a domov priniesli skvelé výsledky:

Michaela Dujavová – kumite mladšie dorastenky, **1. miesto**

Lea Zacharská – kumite dievčatá, **1. miesto**

Michal Lompart – kumite starší žiaci, **2. miesto**

Tatiana Korinková – kumite dorastenky, **3. miesto**

NIPPON KARATE CUP 2026

V sobotu 23.5.2026 sa naša zverenkyňa Miška Dujavová zúčastnila spolu so slovenskou reprezentáciou medzinárodného turnaja Nippon Karate Cup v chorvátskom Záhrebe. V kategórii kumite mladšie kadetky 12-13 rokov -47 kg vybojovala bronzovú medailu.

Miške srdečne blahoželáme k úspechu a ďakujeme za vzornú reprezentáciu klubu a Slovenska.

MAJSTROVSTVÁ SLOVENSKA DETÍ A ŽIAKOV 2026

V sobotu 30.05.2026 sme sa zúčastnili vyvrcholenia sezóny – Majstrovstiev Slovenska v karate v Banskej Bystrici.

Senzačný úspech zaznamenala naša **pretekárka Lea Zacharská**, ktorá prešla turnajom bez zaváhania a v kategórii kumite dievčatá 6-7 rokov do 24 kg vybojovala titul **MAJSTER-KY SLOVENSKA!**

Obrovskú radosť nám urobil aj **Michal Lompart**, ktorý sa stal **celkovým víťazom Slovenského pohára v kategórii kumite starší žiaci 10-11 rokov do 40 kg pokročilí**, ktorú ovládol vďaka skvelým výsledkom počas predchádzajúcich kôl slovenského pohára. Na samotných Majstrovstvách Slovenska už v tejto kategórii štartovať nemohol, keďže medzitým oslávil 12. narodeniny.

Všetkým našim pretekárom srdečne blahoželáme, ďakujeme za fantastickú reprezentáciu klubu želáme im ešte veľa ďalších úspechov! Tak tiež ďakujeme ako rodičom, trénerom a hlavne mestu Sabinov za finančnú a morálnu podporu. ■

KARATE KLUB SABINOV ŽAL ÚSPECHY

M. Zborovjan, foto: archív klubu

SLOVENSKÝ POHÁR DETÍ A ŽIAKOV - 3. KOLO, 9.5.2026, TRENČÍN

Dňa 9.5.2025 sme pokračovali v ďalšom kole Slovenského pohára detí a žiakov karate, tentokrát v Trenčíne, kde sa uskutočnilo už tretie kolo súťaže.

Náš klub reprezentovali štyria pretekári: **Marek Truong Phu, Nguyen Daniel Bao, Adam Knuth, Filip Knuth**. Súťaž bola mimoriadne vyrovnaná a konkurencia veľmi silná, a to tak v disciplíne kata, ako aj kumite. Počas súťaže nás sprevádzalo trochu športového šťastia, ale aj smoly. K najväčším úspechom patrí **2. miesto Nguyen Daniela Bao**, ktorému len tesne uniklo prvenstvo. O to viac si ceníme zisk cennej striebornej medaily. Ďalší medailový úspech pridal **Adam**

Knuth, ktorý po bojovnom výkone vybojoval **3. miesto**. Bilancia nášho klubu je veľmi priaznivá – zo štyroch štar-



tujúcich pretekárov sa dvom podarilo získať medailové umiestnenie:

• **Nguyen Daniel Bao**

– **2. miesto**

• **Adam Knuth** – **3. miesto**

2. KOLO VSZK POHÁR 17.5.2026, SABINOV

2. kolo Pohára Východoslovenského zväzu karate sa uskutočnilo 17. mája 2026

v Sabinove za účasti všetkých klubov združených vo zväze. Do súťaže sme zapojili všetkých našich športovcov od skúsenejších až po menej pokročilých. Naším cieľom bolo dať každému príležitosť získať cenné súťažné skúsenosti, rozvíjať športového ducha a budovať pozitívny vzťah ku karate nielen ako k pravidelnej tréningovej činnosti, ale aj ako k športu plnému výziev, radosti a osobného rastu.

Celkovo sa podujatia zúčastnilo osem klubov Východoslovenského zväzu karate. Náš klub dosiahol výborný úspech a v celkovom hodnotení sa umiestnil na krásnom 2. mieste. Naši pretekári vybojovali spolu 40 medailí – 20 zlatých, 9 strieborných a 11 bronzových.

Z dosiahnutých výsledkov máme veľkú radosť a veríme, že tento úspech prinesie na-

ším deťom ďalšiu motiváciu, energiu a chuť pokračovať v tréningoch, súťažení a športovom napredovaní.

ÚSPEŠNÁ REPREZENTÁCIA SABINOVA NA MAJSTROVSTVÁCH SLOVENSKA DETÍ A ŽIAKOV

Dňa 23. mája 2024 sa v Banskej Bystrici uskutočnilo finále – Majstrovstvá Slovenska detí a žiakov. Náš klub a mesto Sabinov na tomto prestížnom podujatí reprezentovali **Adam Knuth, Filip Knuth, Marek Truong, Daniel Nguyen, Miško Sedlák a Maťko Sedlák**.

Naši športovci sa postavili proti najlepším súperom a najsilnejším tímom z celého Slovenska. V náročných a kvalitných zápasoch bojovali s veľkým nasadením a dôstoj-

Pokračovanie na s. 23 ►►

Pokračovanie zo s. 22 »

ne reprezentovali nielen náš klub, ale aj mesto Sabinov.

Veľký úspech dosiahli **Mark Truong a Daniel Nguyen**, ktorí si vybojovali **bronzové medaily**. Daniel Nguyen navyše prevzal ocenenie za celkové víťazstvo vo svojej kategórii v Slovenskom pohári, čím potvrdil svoju výbornú formu počas celej sezóny.

Len kúsok od medailového umiestnenia bol Filip Knuth.

Po veľmi peknom a bojovnom výkone prehrál rozhodujúci zápas o bronzovú medailu, a tak mu medailové umiestnenie tesne uniklo.

Miško Sedlák podal veľmi dobrý a vyrovnaný výkon. Hoci sa mu nepodarilo prebojovať na medailové pozície, svojimi výkonmi ukázal bojovnosť a odhodlanie. Matko Sedlák, ktorý počas sezóny dosiahol úspechy v Slovenskom pohári, tentoraz nedokázal nadviazať

na svoje predchádzajúce výsledky a medailové umiestnenie mu uniklo. Napriek tomu získal cenné skúsenosti, ktoré určite zúročí v ďalších súťažiach.

Všetkým športovcom patrí veľké poďakovanie za ich vzornú reprezentáciu, bojovnosť a športového ducha. Svojimi výkonmi opäť dokázali, že Sabinov má talentovaných športovcov, ktorí sa dokážu presadiť aj na celoslovenskej úrovni.

Ďakujeme všetkým reprezentantom za ich nasadenie a prajeme im veľa ďalších športových úspechov a všetkým, ktorí nás podporujú – predovšetkým rodičom za ich dôveru a neustálu pomoc, mestu Sabinov za podporu športových aktivít a poskytnutie mestskej športovej haly, ako aj všetkým partnerom a priaznivcom športu za ich aktívny a pozitívny prístup k rozvoju detí a mládeže. ■

Turistické okienko

Pozdravujem čitateľov nášho turistického okienka, všetkých turistov a vyznávačov aktívneho trávenia voľného času v prírode. Čas letí a podmienky pre turizmus sa menia každým mesiacom, len si vybrať formu aktivít. Verím, že každý má to svoje orechové, ktoré ho naplňuje najviac a využíva svoj potenciál. Aj v našom klube sa dejú aktivity, ktoré majú viacročné trvania. Či sú to hromadné akcie alebo menšie skupinové podujatia. Jedným z nich sú aj prechody slovenských pohorí, v ktorých pokračujeme už vyše 16 rokov, alebo cyklistika, ktorá má stále čoraz viac nadšencov, ale o tom už v našom príspevku.



M. Grešák VhT, foto: archív klubu

8.5.-12.5.2026 PONITRIANSKÁ MAGISTRÁLA

Tak ako počas minulých rokov, tak aj túto sezónu sme chceli pokračovať v seriáli prechodov slovenských pohorí. Hoci sa zloženie a počet účastníkov mení podľa toho, kto môže v danom termíne trasu absolvovať a aká náročnosť nás čaká je zrejmé, že tieto treky sú stále obľúbené. Aj skupina ľudí, ktorí sú ochotní si to všetko zažiť na vlastnej koži sa tak trochu stabilizovala. To neznamená, že je uzavretá a nikto iný sa už nemôže pridať, práve naopak, trend dial'košlapov je stále v oblúbe. Tento rok voľba padla na dve susediace pohoria, cez ktoré vedie jedna z našich obľúbených slovenských magistrál. Tradičným začiatkom je mestečko Handlová, odkiaľ nás bude sprevádzať červená TZ po celú dobu prechodu. Od tejto TZ budeme viackrát odbočovať k zaujímavým miestam, ktoré sme chceli vidieť, prípadne sme tam nocovali. Vtáčnik je prvým pohorím, ktoré nám stálo v ceste. Je to geomorfologický celok a druhé najvyššie pohorie v oblasti Slovenské stredohorie. Najvyšším vrchom pohoria je rovnomenný Vtáčnik

s výškou 1346 m n.m., ku ktorému smerujeme. Cesta lesom sa mierne dvíha až prichádzame k prvému vrcholovému bodu Veľký Grič 971 m n.m. Nachádzame sa v prírodnej rezervácii Pralesy Slovenska – Veľký Grič. Hneď vedľa je skala s nádherným výhľadom do širokého okolia. Napredujeme ďalej a čaká nás krátka odbočka z TZ k ďalšej prírodnej rezervácii Biely Kameň. Znova impozantná skala s krásnou vyhlídkou. Chodník hrebeňom pohoria je mierne zvltný, nenáročný a zalesnený. Prechádzame cez vrcholové body Orlí kameň, Jarabú skalú, Hrebienky, Tri chotáre, až kým sme sa neocitli na bralnatom a čiastočne odlesnenom vrchole Vtáčnika. Vrchol tvorí terasa, kde je možné si odpočinúť a vychutnať krásne výhľady na okolité Štiavnické, Kremnické a Strážovské vrchy, Veľkú i Malú Fatru a Žiarsku i Hornonitriansku kotlinu. Aj tento vrchol s okolím patrí do prírodnej rezervácie Vtáčnik a nachádza sa v CHKO Ponitrie. Počasie nám praje, a tak pokračujeme k skalnému mestu Kláštorská skala, kde si vyskúšame nenárodné lezenie na skalných ihlách. Blíži sa večer a naším cieľom je Rubaný vrch a Plešina, kde sa nachádza perfektná a moder-

ná útulňa. Unavení a spokojní si vyberáme miesto na spanie a usíname v lone lesa a ticha. Ráno opúšťame útulňu a slnko nás sprevádza na ďalších krokoch, ktoré smerujú k prvej podhorskej dedinke Veľké Pole, ale medzitým mīnime po trase vrcholové body Tatra a Suchá hora. Klesáme do doliny a vstupujeme tak už do druhého pohoria. Trasa sa klukatí a terén sa mení na lesné, poľné, lúčne cesty. Znenazdajky vchádzame do Brezového štálu (štál je miestne pomenovanie lazov alebo osady). Neďaleko za obcou Jedľové Kostolány nás už čakala „Chata u Deda“, kde sme sklonili hlavy na ďalšiu noc. Tribeč je krajinný celok vo Fatransko-tatranskej oblasti, je to jadrové pohorie v oblúku Vnútorých Západných Karpát. Ďalšie ráno čerstvý a vyspatí napredujeme Nitrianskou magistrálou. Asi v polovici trasy stojí úžasná zrúcanina hradu Hrušov. Noc v útulni bola pokojná, ale ráno nás prekvapilo hustým dažďom. Chodník po miernom stúpaní naberá na intenzite, a tak kým sme dorazili na vrchol, boli sme celí mokří. Celý Tribeč je v hmle a z výhľadov nie je nič. Uzimení opúšťame vrcholové hradisko Veľký Tribeč-Valy a dlhým zostupom vchádzame do obce Kostolány pod Tribečom. Nad obcou sa vypína zalesnený kopec Dúň s hradom Gýmeš. Počasie sa umúdrilo, a tak výhľady sú krásne. Aj tu prebiehajú stavebné-záchranárske práce, ktoré zhltnú desiatky rokov. Lúčime sa s Gýmešom a mīrime k ďalšej vyhládke, kde stál niekedy Studený hrad. Skala, na ktorej stál je impozantná a výhľad na Podunajskú pahorkatinu a nížinu sú ďalekosiahle. Čakalo nás znova daždivé ráno. Chvalabo-



hu lejak netrval dlho a šup ho na poslednú trasu, ktorú dnes ukončíme v Nitre. Kilometre ubiehajú a my stúpame lesom na nevelký kopec s menom Žibrica. Výstup je nečakane brutálny. Nachádza sa tu staroveké hradisko a vrchol, ktorý je zalesnený, a tak výhľady sú iba spod jeho vrcholu. Nezadržateľne sa blížime k poslednému stúpaniu na známy Zobor. Vrchol tvorí prírodná rezervácia Zoborská lesostep. Aj tu niekedy boli staroveké a slovanské archeologických nálezísk. Sme radi, že sme to zvládli bez nejakých dramatických situácií a v zdraví. Teraz nás už čaká len zostup do krajského mesta. Zastavujeme sa ešte pri pyramíde, odkiaľ je impozantný výhľad na mesto Nitra a končia tu aj nedávno dokončené Via ferrata Zobor. Tak a to bola bodka za Ponitrianskou magistrálou so skvelou partiou kamarátov, ktorí radi peší spoznávajú rôzne kúty a prírodné krásy Slovenska.

Trasa: Handlová – Veľký Grič – Biela skala – Orlí kameň – Jarabá skala – Hrebienky – Tri chotáre – Vtáčnik – Kláštorská skala – Kamenné vráta – Rúbaný vrch – Plešina – Tatra – Suchá hora – Veľké Pole – Jedľové Kostolány – hrad Hrušov – Zlatno – Veľký Tribeč – Kostolány pod Tribečom – hrad Gýmeš – ChO pod Gýmešom – Žirany – Žibrica – Trojchotár – Zobor – Nitra. Dĺžka trasy: 128,60 km. Prevýšenie: + 4 248 m / - 4 544 m. ■

ŠPORT SPÁJA – SABINOV A LIPANY

BEH SABINOV-LIPANY

BEŽÍME SPOLU – OD ŠTARTU K CIEĽU!

ŠTART: FUTBALOVÝ ŠTADIÓN SABINOV
ZAČIATOK: 10:00 h

CIEĽ: FUTBALOVÝ ŠTADIÓN LIPANY

5. SEPTEMBER 2026

REGISTRÁCIA DO 3. 9. 2026 ONLINE REGISTRÁCIA: zasrun.sk

ŠTAFETOVÝ TROJBOJ ZÁKLADNÝCH ŠKÔL ZO SABINOVA A LIPAN

FUTBALOVÝ ŠTADIÓN LIPANY
ZAČIATOK: 10:00 h

KOP NA BRÁNU HOD MEDICINÁLOM BEH ŠTAFETA

PRÍTE FANIT, ŠPORTOVAŤ A UŽÍŤ SI DEŇ PLNÝ POHYBU!

JEDEN BEH. JEDEN CIEĽ. JEDNO PRIATEĽSTVO.

SABINOV A LIPANY – SPOLU SME SILNEJŠÍ!

BiRELL **elixir** **PARTNERI PODUJATIA** **POLIKLINIKA SABINOV s.r.o.** **LasRun**

Fragile



6.10. SABINOV
KINOSÁLA MsKS
19.00

22€, 26€

Vstupenky zakúpíte v MsKS na 2. poschodí č.d. 21 alebo na sieti ticketportal.sk

TALKSHOW 7EDEN

«BEZ ZÁRUKY»

» **Tomáš Hudák**

» **Ján Snopko**

» **Marián Leško**

» **Elena Vacvalová**

20.10. 19:00
Kinosála MsKS SABINOV

» vstupenky MsKS v Sabinove, 2.poschodí » **25€** » **LeRa**

predpredaj sk

HUDOBNÝ FOST

Radošinské náivné divadlo

Stanislav Štepka

V ADAMOVI RÚCHU

SPRÁVY O DÁMSKYCH NÁVŠTEVÁCH



17.9. 2026 o 19.00 hod.
Kinosála MsKS v Sabinove

26€

Vstupenky zakúpíte v MsKS na 2. poschodí č.d. 21 v pracovné dni od 8.00 do 16.00 hod. alebo online na kinotorysa.sabinov.sk

GENERALNÝ PARTNER **NN**